Du-kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

RA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS.

Kasztuoja ant metu $2,50

Jago kas raszo gromata in rediste tegul uzdeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 ir 522 W. South All — Mahanoy City, Pa

SAULE THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY

'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF ITS KIND.

..... **Appearing Every Tuesday & Friday.** .....

Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in United States.

ADVERTISING **Terms given on application**

No 69 — MAHANOY CITY, PA., DIENA 29 Rugpiutio (AUGUST) 1899 m. — METAS XII.

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIPO ISZEJNANTIS KRIKSZCZIONISZKO DWASEJE, PRIWALO SKAITIT KOZNAS LIETUWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS ZWENTAM TIKEJIMUI IR WEDA KLISTANCZIUS ANT GERO KELIO.

KUNNINGAS P. W.

Cenzorius dwasiszku raszto.

+ Ka kasztuoje Apgarsinimai: +

colis ant wieno kart	10c.
colis ant triju kartu	$1.00
1 colis ant triju menesiu	$4,00
1 colis ant wpt	$15,00

Ideseni apgarsinimai už coli buna dank pigiau

Ne laukkite Naujo Meto, o „Saule" ir „Linksma Walanda" uszsiraszinekite koznam laike. No kada uszsiraszisi, no tada meta skaitisi.

Rodikle Del Skaititoju.

— Tegul koznas nuz-Irasso „Saule", ba tai iras geriauses, didziauses ir du kartu ant nedelos szeina.

— Naujas skaititojas apialkis tiktai wiena numera ant paziuros o in kninga nabus intraukt as kol ne prisiuns prenum-ratos.

— Prie „Saules" duodame kas metas kalendori, katras ira pilnai uszsimokejes ant toliaus i dol. ir 50 cen ir uždika patalpinsime pajeszkoj ma wiena karta.

— Tegul koznas skaititojas platina „Saule" prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in redakcije su kokiu reikalu, tegul parasso jkas girdet, teip kaip, „lietuwiszkuose kaimeliuose" talpinama.

— Kas st nesze pininga už „Saule" arba ka kita, tai tegul gromata užregistrawoje, o kas neper ka ant pacsto „Money Order" ar bankini czekal ai indeda in gromata ir ne regietrawoje.

— Raszant gromata in redakcije „Saules" turi outie trumpos ir apie reikala trumpai issaiszkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbutinai turte ir sena adresa padetie.

— Jagu mainote adresa, turjaus duokite žine r ne laukite ka kalp kelis numerus pertraukete pasiuote, tai del mus nezdikalingo kaszto padarote.

Kas Girdet

No 66 iszaiszkinome stowi lietuwiszkos parapijos Chicagoje o ir kas ling prowos tarp Guod. Kun. Krawczuno, pra baszcziaus tenaitines lietuwiszkos parapijos su p. Olszewskiu, iždaweju „Lietuvos", ne del ko kito patalpinome, tiktai kad wisiem praneszt, jog ne teip welnes baisus kaip jin ma lawoje, tai ir ne teip ira blogai, kaip bobiszkas paskalas pasklido tarp tulu Lietuviu Amerike – ir kad pasilautu su tais kutikineis protestais priesz Guod. Kun. Krawczuna.

Szitai nužwelgeme 34 num. „Vienybes", jog ir Filadelfijos „iszmintingesniejei" uszsimani sulipint protesta. Szitai žodžei isz „Vienybes". „Boczkauska, kaip ce gtoja ir g i szintoja wisu lietuwiszku reikalu ir kun. Krawczuna, kai po wisuomenes neprietelį, kuris pasirengias ira pragaiszit „Lietuva" (gazieta o ne Lietuwa tewine. Prideczkas zecerio) ir atimtie wisuomenei dwasiszka pona. (Wajei! zeceris). Su taisimui protestu tapo iszrinktas tam tikras (?) komitetas, kuris juos ir sutaise. Kada protestai buwo sutaisiti ir surinko tasai komitetas ju užtwirtinimui, atejo wienas parapijonas ir užgine tiem protestam iszsiuntima. Girdi, tie protestai bediewiszki ir atlikta (bravo zeceris). Mat priesz kun. Krawczuna protestuoti neira wale, nes pagal kuningu moksla, nors kuningas ir szlikszcziausei elgesi, wis ira ne sutepti.e. O Boczkauskas teip-gi, nes jis dangsto kuningu purwinus darbus (bene kuningai durpes kasa. Zeceris) ir derge tautiszkus reikałus."

Na ir protestas nuejo ant niek, ba niekas ne pasiraszi.

Tai mat ir Boczkauska padari dangstitojum purwinu darbu! O-gi jau kokie tie purwini darbai, tegul tiejei protestawiczei parodo tuosus purwinus darbus kuningu? Mat rodos kad tiktai del tuju protestawiczių cieła kuningije ira purwu akise ba ne gali per sawo dumblinas ir apglaumijuses spanges nužwelgt tikros szwiesos.

Boczkauskas ne trukdi ir ne trukdins reikału lietuwistes, nes jagu matitu tikra reikała del łabo lietuwistes, tai isztikro duotu daugiau negu lig szol wisi sudejo taje mokeline auka. Boczkauskas jau ira daug gero padarias del lietuwiszkos wisuomenes, Boczkauskas szelpe keles lietuwiszkas drukarnes, kaip uždejimui pirmutinio „Garso" ba dawi spaustuwe gazietine ir maža ma-zinuke tikietam; Boczkauskas szelpi nebaszninke miru se „Nauja Gadine." Szelpi ir „Darbininka" ant to ira lu dintojei. – Ar tai gali wadint trukdinimu lietuwistes.

Ir dabar su „Parižine paroda" paleido paskała neiszmanelei" siunsime (ka siunsime) ant parižines parodos, kad atgaut lietuwiszka spauda po Maskolum (!!!) Na tai taw! in Parižiu ant parodos, kad atgaut spauda. Isztikro tai tas paskalas kudikinis tiktai tinkamas del kopustgalwiu.

Ar jus žinote kas tai paroda? Tai ira wiso swietine paroda arba bus iszstatiti ant parodos wisokie daigtai, kokie tik ant swieto randasi, – o bus ir wisokie abrozai ir wisokiuose lieżuwiuose spaudintos kningos, o tarp tu ir lietuwiszkos, o kureis, jagu bus iszrinktas komitetas surinks, nusiuns ne in Parižiu tiktai in Szwaicarije, o tenaitinis komitetas pasirupins patalpint tarp in paskira tu wisu kningu kur ir kitu lieżuwiu wisokie drukai ir kningos bus patalpintos. – Tai ir po wisam. O jagu mislinate, jog per tai bus sugražinta spauda po Maskolum, tai suwis turite menka supratima.

Jagu protestas butu paduotas in Haga ant konferencijos wieszpatiesczių, tada kas kitas, tada butu pamatia wisu monarku siuntinei ir butu kłausimas: del ko del Lietuwiu ne daleidžete spaudint kningu? – Ir dasižinotu, jog kokie tai Lietuwei giwuoje ant swieto. – Ir kas žin, ar ne butu uszžibejus žwaigždeli ant muso Tewines Lietuwos? – Szedien po konferencijei Hagoje, jau prasides wisose gimnazijose užgul dinet lenkiszka liežuwi.

Meskime pažwelga ant czionaitiniu progresistu – inteligentu ir pakłauskime ar daug juju czion Amerike randasi ir ar jejei teip paiso ant apszwietimo žmonijos ir stumimo progreso? Jagu juju teip daug ira, kodel ne buwo sztant užlaikit: „Naujos Gadynes," „Kardo," „Naujos Draugijos," „Darbininko," – kodel isz tuju wisu wieno del siwes geriauso ne pasilaiki? Kodel dawi ding? – Ir dabar nori idant Boczkauskas stotusi progresistu su „Saule" ir kaip kokia meszka butu szokinamas per kelis szpiekus? O to ne bus, „Saule" koki saw kelo no pradžios paskiri, tokiu ir ejs, o kad turejo asabiszkas tasines, bet ir tada isz paskiito kelo ne iszejo. Boczkauskas tarnauje lietuwiszkai wisuomenei: žmonim, kuningam, Diewui ir wiskam kas kiszasi Lietuwistei. Boczkauskas mili teisibe ir megsta teisibe pasakit o wisus kudikinius užmanimus peikt ir faktais iszrodit. Boczkauskas pažinsta per dem sawo tautiecziu Lietuwius ir ne duos Jiuju kwailint. Boczkauskas stos apginime kuningu, ba teip gazietinis priwalumas liepe, o jagu kam tas nepatinka, tegul saw blauje kaip nori, mes ne paisome ant szunies zambrijimo.

Jau matomai tiejei ponai inteligentai insipiko Lietuwiams ir jau suwis iszturgaus iszejo ba jau wisi szalinasi no juju kaip no pawietres; – dakako žmonim tiejei protestai, tiejei kłausimai zaunu apie geležini wilka ir wisokius niekus. Wisi pradejo sweikai mislit ir nesidnot bile szpieliui už nosies wedžiot.

AMERIKONAI IR FILIPINAI.

SULTONAS NO SULU SALU PASIDAWE AMERIKONAMS.

Manila, 26 rugp. Jenarołas Bates, kuris buwo nusidawes ant Sulu salos pas Moros, sugrižo su linksma žine, buk Sultonas Moru prieme iszligas Amerikonu ant pasidawimo. Isz ligos tokios:

Jog Suw. Wald. tures apeme wisa arkipelaga Jolo. Naudojimas szaunamu ginklu tenais bus uždraudžemas. Amerikonai tures apgłauba ant Moru ir juos apsaugos no užklupimu per kitus sklipus.

Už tai Suw. Wald. mokes Sultonui Moru kas metas po $6,000 idant sedetu malszei.

Iszligos likos priimtos, ant kuriu pasirasze pats Sultonas ir kiti ženkliwiausi wadai.

NE TIEK AMERIKONAI TURI APEME, KIEK IRA DANESZAMA.

London, 28 rugp. Lubuaniszkas korespondentas Penter Telegram Co. danesza tiesog isz Manilos buk ant Filipinu wieszpatauje anarkizmas.

Amerikonai, pagał daneszima, ira apeme tiktai penkioli ka mihu aplink Manilos, o de wines aplink Iloilo. Kone wisos kitos szalis ira łaikomos per pasikelelius.

Korespondentas teipos-gi danesza, buk Filipinai iszžude wisus łaiworius suimto łaiwo Saturnus, kuris likos užkłuptas ne toli San Fernando ir sudegintas Augusto menesije.

IN ORWIGSBURG FAIR.

Lehigh Valley geležinkelis sumažino specialiszkai preke ant $1,10 isz Mahanoy City in Orwigsburga ir adgalios isz priežasties tenaitinio atsibuwanczio fairo. Tikietai parsidawines no Augusto 29-to lig September-o 1-mo geri sugrižt bus Septem. 2-tra. Specialiszki treinai bus parengti del gerowes žmonim. Dasižinokit ant L. V. R. R dipo pas agentus o apturesit wisas informacijes. s 1.

ANT PARDAWIMO.

Du namai ir lotas St. Clair, ne toli Pottsvilles, wienas namas ant wieju familiju ir twartas, kuriame randasi geras arklis, karwe ir dwi naujos karietos. Noriatiejei daugiau apie tai tegul dasižino pas,

Jos. Hobbs,
612 W. Mahanoy Ave.,
ne toli lietuwiszkos bažniczios.

PADEJIMAS AMERIKONINIO ŽALNIERIAUS FILIPINUOSE.

Dirstelek skaititojau ant paweikslelo, kokis ira padejimas Amerikoninio žalnierio ant Filipinu łaike musztines. Dabarti nem łaike kone wisos piewos ir łaukai ira užlieti, jog žalnierei turi brist ir tankei stowet wandenije kone wisa diena.

Isz to gauna romatizma ir wisokes ligas, ir ne diwai, jog tiek tu warg-zu prażuwa arba buna nusiunstais adgalos in Suw. Wald. netinkami prie waisko: susirge, wos słankioje. Ne kał bant nieko apie didelus karszczius, no kuriu krinta kaip muses.

Amerikas.

Paweikslas sz. Onos ant akmens.

West Orange, N. Y., 25 rugp. Nawatnu spasabu likos atrastas keliolika dienu adgalios paweikslas sz. Onos wieto je, kur niekad nesitiketumet rast.

Akmen daužeje ne toli New Yorko, dirbo kaip paprastai lijonai ant iszemimo akmenu. Nes staigai atsiluosawo wiena plita akmens no kitos, o widurije ant akmens, kuris pasiliko ant sienos, pasirode koki kolorai. Akiwi darbininkai subego, idant prisižiuret tam ne paprastam regejimui, o po il gam prisižiurejimui, paszauke wienas isz darbininku: „Juk tai paweikslas sz. Onos, žiureki te, asz turi toki pat ant sawo medaliko!" Tai isztares isztrauke medalika isz enczio, parode kitiems, o tie pripažino, jog su rastas paweikslas ira suwis panaszus in sz. Ona ant medaliko.

Žine apie radima pasklido kaip žaibas po wisa aplinkine, o nawatniause jog paweikslas kas kartas daresi aiszkesnis o kada szwiesa saules puoła ant jo, tai žiba kaip aukšas.

Szimtai akiwu italijonu pribuna. Paweikslas (abrozas) tas ira 12 coliu ilgio ir tiek jau płatus o randasi auksztije 30 pedu no žemes.

Wisi regetojei tinka ant to, jog tai paweikslas sz. Onos. Kuningas M. J. McDonald'as, prabaszczius bažniczios sz. Jono West Orange, nusidawe ant tosios wietos drauge su kelioli ka kuningu in akmendauže, i dant isztirinet taji paweiksła.

Penki anglekasei sudraskinti ant szmoteliu explozijoi dinamito.

Joplin, Mo., 26 rugp. Penki anglekasei likos sudraskinti ant szmoteliu per explozije dinamito Margeret Mining Co. dirbtuweje.

Łocnininkas dirbtuwes Henrykas Gilbertas, łaike uždegimo szmota dinamito, užsidege baksas stowintis ne per toli no Gilberto, kurioje talpinosi keliolika swaru dinamito. Dirbtuwe likos sunaikinta su kuria ir penki darbininkai likos sudraskinti ant szmoteliu. Trenkmas buwo girdetas net tris mi les tolumo.

Susipude sawo milema Aniele Dial, suspaude jeje teip meilingai, jog net sułauže tris szonkaulus.

Pana Dial, žinoma už toke meile apskunde sawo jauniki, kuris turejo pasirupint kaucije, idant ne gautusi in kalejima.

Zokoninkas apsipacziawo su 15 metine mergaite.

New York, 26 rugp. Zokoninkas brolis Alojezius pamate sawo zokona (protestoniszka) o apsipacziawo su Helena Hendrick, 15 metu senumo. Zokoninko prawarde ira George W. Davidson, kuris apłaike dinsta gromatneszio po sawo ženibu isz ko ira didelei už ganadintas.

Explozije dirbtuwes parako: — Du uzmuszti.

Hazleton, Pa, 26 rugp. Simono Deebleso dirbtuwe parako, dwi milos nog czionais, explodawojo isz nežinomos priežasties. Du darbininkai likos užmuszti ir kelolika pažeistu. Szimtas tonu parako explodawojo, jog net wisa dirbtuwe su naikino. Drutis explozijos dawesi jaust penkes miles aplinkui. Daugibe namu sudrebejo jog net łangai susikule.

Kas girdet?

New York, 28 rugp. Wisur girdet gerai. Fabrikuose turi darbo in wales, jog turi dirbt diena ir nakti. Geležis pakiło ant $5 ant tono.

Mesa per tai pakiło ant prekes, ba gałwiju ira kone 10,000,000 mažiau kaip septinis metus adgalios.

Rugiu likos iszsiunsta pereita nedelia 3,343,825 buszelius, kornu 4,596,097 buszeliu prieszais 5,331,405 buszeliu pereita meta szitam łaike.

Bankrutinimu pereita nedele Suw. Wald. buwo 163 prieszais 179 pereita meta, o Kanadoje 16 prieszais 26 pereita meta.

Jaunik s 92 metu senumo, nuotaka 86 metu.

Oswego, N. Y., 28 rugp. Rev. Dowidas Davis, 92 metu senumo nuotaka. Jiuju wai kai, anukai ir praanukai teipos-gi radosi ant swodbos. Jauni kis jau trecziu kartu apsipacziawo o nuotaka ketwirta karta.

Baznitinis kasijerius prasiszalino su $100,000

Chicago Ill., 28 rugp. Demitri Freidlanderis, kasijerus Suwienitos Rusiszkos Bažniczios ir bankeris Wacker ir Birk braworo prasiszalino su $100,000.

Policie smarkaus wagies jesz ko po wisas aplinkines.

Isz Suwalku gubernijos.

Kalwarijos paw. (Iszmintingas walsczius). Waldže ragi na žmones, per gminu sueigas, deti piningus ant statimo nauju mokikłu. Paprastai walsczionis atsisako no to teisindamiesi błogais metais, neturejimu piningu ir kitokiomis priežastimis. Ale akiwa užtemijima delei to padare Raudenio walsczians sueiga. Czionai ukininkai drasei pasake, kad jiems mokikłu nereik, nes mokinti žmones Lietuwoje ne tik negan na wietu bet da-gi mokintenius wirus waldže iszgabena isz Lietuwos in gilumas Maskolijos. Nekurios gminos ant pastatimu nauju mokikłu tiktu, reikałauje tiktai, kad tose mokikłose butu iszguldoma lietuwiszka kalba ir tikejimo mokslas ant grinai lietuwiszku kningu.

Gerai butu, kad tokiuose atsitikimuose wisos gminos reikałautu inwedimo lietuwiszku kningu in mokikłas. Tik tegul intrauke sawo reikaławimus in protokoła!

— Kalwarijei sedi dabar už płatinima lietuwistes Juozas Rimsza ir Motiejus Baltusis. Rimsza buwo sueme žiema da ant Wiłkawiszkio stacijos, kur jam bewaikszcziojant ant platformos iszkrito isz po dražužiu keli pundelei lietuwiszku kningelu ir łaikraszcziu. Kaip pasirode iszwiso buwo tada pas Rimsza atrasta 244 ekzemplorei. Apart to rasta buwo pas jin da kningelė užrašams, kur sura-zita kelos deszimtis prawardžiu: Mat Rimsza užsiiminedawo kningu apdarimu, tai toje kninguteje buwo paženklinti jo skolininkai. Po tam nełaimingam atsitikimui ant Wiłkawiszkio stacijos jis buwo pałaikitas tik apie dwejeta nedelu ir paleistas už 1000 rublu parankos. Paskui buwo szauktas ar du kartu in Wiłkawiszki ant tirinejimo. Rodosi, kam czebuwo waiki na welimtie: jog jis niekur nebego. Bet sztai trecze diena sekminiu, 22 d. gegužio menesio atkelawo žandaras ir nakcze sueme iszsiweže isz namu Rimsza ir łaiko jin igi szei dienai. Sedi waikinukas augszto je kamaraiteje ir łabai mažai szwiesos mato. Ant tirinejimo buwo atkelawes net žandaru pułkauninkas, baresi, gasdino, reke; kad wiska pasisakitu, girdi, tai paleise, o jei nesakis, tai łaikise nors ir trejus metus.

(Isz Ukininko.)

Tolaus bus.

TRUMPI TELEGRAMAI.

¶ San Francisco. J. Tanner, saluninkas, užmusze per piktuma dwi ipatas.

¶ Harrisburg, Pa., Edwardas Reneckis, 19 m. senumo likos surastas su sułaužintu sprandu.

¶ Isz Luzernes pawieto no łaiko 1895 meto, iszwažiawo 7,000 hungaru, šlawoku ir lanku.

¶ Klagenfute, Austrijoi, weła buwo sumiszimai, kuruose daugelis likos pažeistu ir daug suimtu in kalejima.

¶ Royersfor, Pa, The Diamond Glass Co. pradejo czionais dirbt, per ka 200 darbininku apłaike darba.

ISZ WISU SZALU.

Turkiszkas skarbczius tuszczes.

Berlinas, 28 rugp. Łaikraszt is „Lokal Anzeiger" talpina sawije sekanti telegrama isz Konstantinopolaus:

„Karaliszkas skarbczius isz situsztino. Ministeris turto prasiszalino in saugia wieta, kuri ira po prižiura policijos."

Isz to gali pasidarit sklipe didele maiszatis.

Sultonas iszsisaugojo no smerties.

Morocco, 28 rugp. Mulai-Abd-El-Azise, sułtonas isz Morocco už trupuczio butu už musztas per perkuna łaike szturmo. Du pałocinei tarnai likos užmuszti, kurie stowejo dwi pedos no sułtono.

Ar tai gali butie teisibe.

Vienna, Austrije, 28 rugp. Łaikrasztis „Politische Correspondenz" garsina, buk Ameri koniszki prekejei Maniloje, nusidawe in Washingtona, paduot inneszima idant Filipinai butu priskirti prie Anglijos.

IEJ!

Sheua ndaoah Lietuwei!

Didelis Piknikas

SUSIWIENIJIMO KUOPA

parenge didelt ir paskutini pikninka szi meta, kuris atsibus diena 9 septembre „Columbian Park." Prasides 10 ad. rite, ir trauksis lig pusiaunaktei.

Muzikantai lietuwiszki ież puikius walcus ir polkas.

Taisik te wisi naujes kurpaites, o gaus te łabai drutas ir smages pouum. 14 Main uli. pas pona Ball.

Inžanga 25c. Moterem už dika.

20 centu

Puiki kninga

—Po wardu—

Trumpi atsakimai ant uzmetinej mu priesz religije.

Adresawokit:

REV. J. KAULAKIS.
1029 S. 5-th Street.
Philadelphia, Pa.

Kas pirks daugiau exemploriu tai gaus po 15 centu.

DIKAI!

Del ligoniu reikalaujenti pagialbos.

Kur norite trumpam laikia sweikatos, no wisokiu ligu, didelu ar mažu, meldziame atsiszaukti in musu kompanije Garsingu Karalianczianus Duru rodu ir tiekarstwu, kur randasi daugibe Duru isz Europos ir Amerikos ant darymo rodu. Stuncziname didikius pagal geriausius Receptus in wieną kraszto, kas tiktai pareikalauja. Nereikia turet rodos pasiklaust rodos apie slepemas ligas. Mes stuncziame ne ezeis minetos garsingos ydinoles DYKAI no skaudejimo galwos, gelimo widurių, gumbo, drugio, no skaudejimo dantu in 3 minutas o skaudejimas nustoja ant wisados. Tik meldziam ant szio mineto ydinolio prisiunst po 30 centu markem ant issaiuntimo, o apłaikisit per pacsta dikai. Szita proga tik del Lietuwiu ira: Mes welijem pasikubint dabar ir stunczem dikai wisiems del persitikrinimo. Toji proga musu geriausiu ydinoliu suwis bus trumpa. Apie plauku sudruntinima galit pasiklaust rodos o mes užganadi-im o ant pliku galwu atauginsim naujus plaukus, wietoj lezpuoliusiu. jagu ne sene ir isz familijos ne ira plikas be abejones ira pagialba. Newlikinkit, bet raszikit. Adresas:

THE J. M. BRUNDZA CO.,
Box 2361, New York City.

Atejas pas mus, kłausk idant parodintumem taw už

$1.00

Darbinius czewerikus, su cwekais ir be cweku, su szniureleis arba gumu. Czewerikai gerai pasiuti isz geros skuros.

— PAS —

POST'O SHOE STORE

28 WEST CENTRE STR. — MAHANOY CITY, PA

(Kur kitados paczias buwo.)

PRZESZLO 25 LAT używają wszystkie narody świata na

REUMATYZM,

NEURALGIĘ i podobne choroby, wyrabiany na podstawie ścisłych

NIEMIECKICH PRAW MEDYCZNYCH,

sławny Dr. RICHTERA

„KOTWICZNY" PAIN EXPELLER,

NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy tylko ma „KOTWICE" za marką ochronną F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.

31 MEDALI ZŁOTYCH i innych

13 dipl. Własne fabryki szkła.

25 CT., I 50 CT. Uznaje go i poleca: Paliepinėje naudot garsinginaui gintoj, locininkal aptieku, dwa siazki ir sitokios zenklinimo apie ipatus ir F.A. Richter & Co.

DRA RICHTERA

KOTWICZNY STOMAKAL najlepszym środkiem na kolki niestrawność, choroby żołądka.

Kas kelauje isz Lietuwos in Amerika

tegul szipkortes perkasy ant Bremen, o gaus pas:

M. ROCZEWSKI,
Spelsewirth, :-: Eydkuhaen.

Ir grizdami in Lietuwa uzeikinekit o to nesigailesite.

OFISAS ŁOJERU

Pollock & Yankaus,

203 E. Broadway New York.

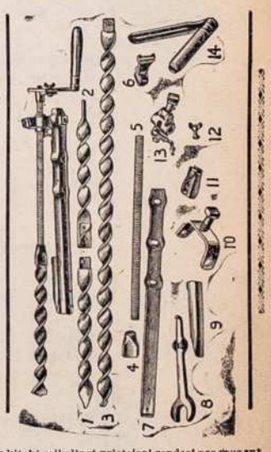
Dalis atimu isz Rosijos, Lietuwos, Prusu, Austrijos ir kitu žemiu ant sawo kaszto.

Telpos-gi ir ugnepiningius, piningus ant abligu ir duotus, łankus parandawoju ir parduodu, isz metriku iszbraukiu, tikrus praszpartus del wažtuojenczių in Rosije iszdirbu, ir tt. wiska padarau sawo kasztu, tik reikalauju $5.00 ant sudarimo popieru, wisokes prowas no 30 metu ir tolian atjeszkau. Priimu wisokes prowas po wisa Ameryka su draugais muso lojerels teisingai prowas wedam. Wisos gromatos tur but raszitos po adresu.

BALTRUS Y. YANKUS,
427 Rodney St. — Brooklyn, N. Y

NO $5 IKI $40

MAININESMASZINOS



ir kitoki reikalingi prietaisai randasi pas mus ant pardawimo. Telpos-gi prietatome kožna dalele maszinos wisokio iždirbimo.

Parduodame: Pikes, Adatas, Skreperus, Drillus, Swibsus, Knatus, Popiera ir t. t.

Peczius pardnodam o serus pataisom.

W. MORGAN,

16 N. Main Str Mahanoy City, Pa

Lietuwiszkas Balberis.

812 W. Center uli.
Mahanoy City, Pa.
T. KWIETKAUCKAS.

Puikei płaukus kiarpa ir lengwai skuta.

"SAULE"
DU KART NEDELINE GAZIETA
— kasztuoje ant meto —
$2,50
"LINKSMA WAŁANDA
Iszejna wiena kartá ant nedelios.
TURI 8-NIS PUSLAPIUS, KASZTUOJE
$1,25 ant meto.
Kas už "Saule" pilnai užsimoka $3,50 ir da primoka 50 centu, arba ant kart $ 3,00 tai ganna "Saule" ir "Linksma Wałanda" ir da dowanu puiku kalendori.
Ant bargo ne duodame.
Koznas gane no pradžios wiesu numerius "Linksma Walanda" kad ir užsirasis už puse ir daugiau meto.
"Linksma Walanda" ira geriausiu raszteliu už wisus kitus lietuwiszkus laikraszczius, o kada suvidos wisu metu numerei, tai bus neužmokama kniga Užsirasziklite wiel "Saule" ir "Linksma Walanda."

Daigtai

REIKALINGI

— DEĮ —

KATALIKU

RAŽANCZEI:

no 10 centu igi 3 dol., aliwinei stiklinei, kaulinei, kukinei, perlinei ir guntarinei, ant prasto ir sidabrinio drato.

SKAPLIERĖI:

Swenoziausios Szirdies Jezaus ir Marios, Sz. Francziszkaus, Nekaltó pradejimo Motinos Diewo, Szwencziausios Szirdies Jezaus, Wardo Szwen. oziausios Marijos Pannos.

KRIŽEI STOWINTI:

no 85c. igi 1 dol. ir 35c. storai patuksuoti łabai puikei iszrodantie.

PO STIKŁU KRIŽEI

su wisokeis ženkłais kankes Wiesz-Jezaus. No 2 igi 3 dol.

KRIŽELEI DEĮ PAKABINIMO ANT SIENOS IR KRUTINES:

po 5c. igi 35c. misinginej ir sidabrisu mediniu widuriu.

MEDALIKAI [Ignoselei].

no 3c igi 15 ir daugiau misinginei ir sidabrinei wisokio pawidało ir kokiu kas reikałauja.

ABROZELEI in KNINGAS:

wisokiu Motinos Diewo ir Szwentu. ju Diewo, łabai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICZIOS:

ar ozisto waszko, geltonos kurios ira reikalingos wałandoje smerties po 25 centus už wiena.

MAŁDU KNINGOS.

Aukso Altoris, arba didisis szaltinis – załatinti łapai in skura apdarinas — — — $1,50

— Mažas szaltinis su augsuotais łapais in skura apdaritas, su kabutia — — — „1,25

— Garbe Diewo in skura apdarita su kabutia ir puikei załatita— „1,50

— Kanticzkos — „1,00

— Aukso ałtoris turi ilgio 4¼ o płoczio 3 colus; talpinasi puikios małdos, ražanczei ir giesmes:

Puikei apdaritos kasztuoja 75c

Praszcziau 50c

ANGELSKOS MAŁDU.

Key of heven—no 25c. igi $1,50

— Chailds Guide—no 25c igi 50c

Szitomis dienomis apłaikeme isz Prusu lietuwiszku maldakningiu del Lietuwiu Luteronu po wardu:

PAGERINTOS GIESMU KNINGOS

kuriose brangiausios senos ir naujos giesmes suraszitos Diewui ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems Lietuwiams ant Dusziu Iżganimo po draug su maldu kningomis, kurose ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos andamos yra.

Taises isz naujo perwezdejo Struck Werdaynes Wyskupas bey M. Kibbelka isz Pangesen.

Toji kninga szimet atspaudinat, druti skurinei apdarai, puikei paaukuoti łapai su drutom auksinem kabem, ant apdaru puikei atspaudin-križei ir kielikai.

Kaszt ioja tiktai 2 dol ir 25c.

Mes sawo kasztu nusiunczeme

DEL NOBAZNU ZMONIU.

Paweikšłai Szirdies Jezuso, Szw. Marijos ir szw. Juozapo ir kitu szwentuju, łabai gražios ne isz gipso, tiktai walines su puikeis kolorais.

6 col. szw. szirdies Jezuso ir Marijos wiena 30, pora 55 c.

6½ „ „ 40 „ 75

7½ Sz. Marije ir Juozapas. 60 „ 1.10

8½ „ Szw. Antano „ 75c

9½ Sz. Szir. Jezu. ir Mari. 1.25 „ 2.25

11 Nek. pra. Mar. ir Juo. 2.25 „ 4.25

13½ S. Szird. J. ir M. 2.75 „ 5.00.

13½ S. Juo. su kud. ir Mar. 3.00 „ 5.75

Wirai! Wirai!

Wisokiu małdakningiu kaip tai: Mažas Aukso Ałtorius, Bałsas Bałandeles, Didis Szaltinis ir t. t. wisokio apdaro galima gaut kapigianse pas J Lapina, Tilžeje. Teipos-gi gaunama pas jin „Varpa", „Ukininka" ir „Tewines Sarga". Wisi tris łaikrasczei kasztuoja ant metu su prisiuntimu 3 dol. Norint gautie katalioga, reike prisiunst usz 5 centus marke.

Adresas toks:

J. Lapinas, Tilsit, Ostpr. Germany

LIVERITA Naujausios

PIGUŽKOS DEL PŽAUCZIU

Cido

GELTLIGE, UZSIKEMSZIMAS WIDURU NEGALEJIMAS WALGINT, SKAUDEJIMAS WIDURIU, SKAUDEJIMA GALWOS RI LIGOS PLAUCZIU.

Paadnodamos per wisus aptiekorius arba nusiuns per paczte. Už 5 c. gausit 15 pigniku. Raszkit.

Nervita Medical Co. *Chicago*

MONEY To PATENT Good Ideas may be secured by our aid. Address, THE PATENT RECORD, Baltimore, Md.

Subscriptions to The Patent Record $1.00 per annum.

Doribe ir milaszirdingumas.

— Apisaka moraliszka —

Tolesnis traukis.

— Uszpełnu buwo Magduka užganadinta, nes ar ir Genawaite dżiaugsis? tai buwo ki tokis kłausimas. Sugrižo na mon, skaito piningus geroje misleje, buwo pusetina kruwele; wienok dažinojus gaspadini no ważnicziaus apie wiska, kas atsitiko Magdukai ant jomarko, surausi piningus su ajszku piktumu ir tari:

— Butumei kita tiek surinkus, kad butumei geriau dažiurejus, o ne uszsiemus su tai seis wałkatais; nes ka, jaje łabiaus apeina tokie, negu mano giaras, ne wienas ne gawes ko norejo, turejo saw trauktis, o tuosus ubagus walgidina mano łocnaste.

Magde, kuri to nesitikejo tokiu szuns poteriu gudet, atsiliepi su skausmu szirdies:

— Nes małoninga poni, jagu butumei maczius pati tuos sus wargszus, ant swetimos že mes be prietelu bunanczius, tai isztikro, butumei pati padarius del juju geradeiste, akmuo suminksztetu žiurint ant juju.

— Tilek tu pałaikia! – Kas tai ant swieto girdejo, mazgot žaidulus žmogui nepažinsta mam, su astu, ka dawiau del pritaisimo sałotos! – aliwa, puikiausia pilt ant bjauriu žaidulu, ir paskui bega žmonim dawinetie walgius; – tai buwo gardu žmonim walgit, ka? tai ir del to ejo pas kitus walgit! Jau isztikro tu suwis prota pametei mergel!

— Poniute, asz apžiurejus ligoni nusiprausiau ir paskui dawinejau walgi, asz ne misli nu, jog galejo žmonis susibjau rint.

— Tilek tu giwate! reiketu tawe pamokint paczedumo, – kas taw pawelino mano gera dalit ubagams, ka? – o ar tu sztant man usz tai užmoket!

— Isztikro ne mislinau, idant poni teip łabai usz ta mano miłaszirdinga darba uszpiktu, man rodesi, jog poni ture dama szedien tiek piningu, tai tojo mažmožio ne rokuosi daug; ipacz dżiaugsiesi, jog ta wo warde pagelbejau pawargelius.

— Teip, teip, swetima giara gerai metit; – o man to nie kas ne sugražins, kłausiu tawes, kas man dabar usz tai užmokes?

— Mano Diewe! tai jau asz pasirupinsu, idant sawo darbo szumu atligint; ne pikkie poni, ba mau tas łabai szirdi spaudže.

— Ar tu man nori usz tai umoket!? – o isz kur tu tiek imsi piningu!? – Žinau asz gana gerai, jog Elzbieta aprupinai piningais ant kelo, pasakiekie gi man, mano tu teisingute, isz kur tu emei tuosus pinin gus!? Žinau asz, žinau, tu nago juodimo ne geresni no anu wagiłku, ka jases iszwariau, tiktai nuduodi teisinga.

Tame inejo Gunduli, o nau dodama isz tosios progos, kad iszwert piktuma ant biednos merginos, kurstino motina ir prigelbejo jei rekt, toji ant galo su didžiausiu pasikelimu piktume, liepi Magdukai rito iszeit.

— Jagu poni teip nori, – atsaki Magduka, – tai ir ejsu, isz kur atejau, Diewas manias ne apleis, ba darau, kaip Jis liepe, o ponei tarnawau ka no teisingiause; skaudu man ira, jog poni manim teip niekini, ba ant to ne uszsitarnawau, nes asz sawo szirdije neturesu neapikantos jokios.

Ant ritojaus, surinko Magduka sawo daigtus, suriszo in pundeli ir teip pasirengus in kelone, ejtu atsisweikint su ponia ir praszit atleidimo, jagu kame prasikreipi per nežinista. Genawaiti, kurios wakariksczes piktumas iszoszi, gal butu pasakius „likkie," nes ant tiek buwo puiki, jog to ne pasaki; dawi ant kelo pamoksła, ba tie jei del josos nieko ne kasztawo ir priemi no Magdukos užmo kesti už tuosus wargszus kuruos wakar pawalgidino. Bet rauki seniuki, ba per aszaras ne galejo kalbet; nusisz łuosti aszaras ir jau szarpiau pradejo dawadžiot.

Barbora rodos tai paemi in szirdi ir pasznabždejo Agotai in ausi.

— Man rodos, jog seniuki turi teisibe, grižkiwa namon, kas mudwiem isz to, kad iszsi szoksiwa.

— Ka? – tari Agota, – jau ne toli in miesta ir tosios senos raganos kłausisiwa? Asz ne noriu! – O tu Gretka pasiłai kik sawo pamokslus del sawes, – sztai ir tu szoksi.... ir su koja iszspiri ubagei łazda, toji puoli ant žemes. Magduka pakeli semuke, padawi jei kriuki, su skausmu ant szirdies žiurejo ant ejnanczių skubei merginu, o seniuki paszauki:

— Agute ir Barbute! asz mislinu, jog mažai turesite dżiaugsmo ant szokiu, jagu teip mažai guodojete se nus ir isz pažeistu saw darote juokus. Agute, kas-žin, ar taw ne trukus ne prireiks kriukio!

Mažai ka jodwi paisi, ant seneles pasakos, bet ne trukus daseki, jog Diewas ne paweli na niekint persergej'mus senes nu ir iszjuokinet isz kolieku.

Puołanti seniuki pasižeido saw koja ir ranka, teip łabai, jog be pagialbos Magdukos ne butu parejus in sawo grinczele, nes geraduszi Magduka, norint buwo geras gałas isz kelo, apsiemi jaje nuwest, konia neszte neszi, kol gawosi iu grinczele, kur paguldi, apžiurejo koja ir ranka, pawilgius skarulus in szałta wandeni apriszo ir pagamino walgit, ka uszti ko po ranka.

Pawalge abidwi, tari Magrieta:

— Mano Magdute, kaip matau esi puiki wirike, ba asz tuojaus pažinau ant tawo triuso, tikiuosiu, jog gausi gera wieta. Reike taw žinotie, jog ir asz kitados buwau saw poni, tai ant tokiu daigtu supran tu gerai. Kitados turejau prietelus, ka pas mane walgi ir geri, o szedien ant manias ne ne žiuri. – Turejau puike gaspadoriste, ne teip kaip szedien ka isz ubagawimo maitinuosiu.

— Ne kłausi kur tas wiskas pasidejo? – ba tu ne esi akiwa, ir tai isz tawo szalies łabai puiku, asz tai suprantu, nes asz taw papasakosu, kaip daejau prie tebirio wargo. Ne nełaimingi atsitikimai mania sunaikino, nes ne prižiura, rodesi man, jog tas szmotas žemes pats deres, tai ir ne prižiurejau kaip reike, – mislinau, jog ma no turtelis niekados ne iszsisems, nesiczedino, – o cze giwe nosi puikei swecziu kas diena pribudawo. Ne priiminejau biednu, kad juosus papenet, nes turczius, kad pasirodit, – „kas tai asz." O cze ir apie Diewa, – apie ateinanti giweni ma užmirszau. – Ir mano dwi dukreles del manias ne szlektai per sawo lengwamislibe. Mego puikei reditis, łakstit ant szokiu, o prie darbo ne norejranku pridet ir buwo tingines, iszleidinejo ne mažai piningu, norint ne mokejo juju uždirbt. Juk gawo wirus, nes Diewe su simil k, kokius wirus, kurie tik tai žiurejo ant pawirszines, o ant iszmincties ir doribes ne paisi; ba žinoma ir patis ne kam buwo werti, girtuoklei, ka zirninkai ir paleistuwei. Da bar tes weda wargingiause giwenima; nieko ne turi ir giwena kožnas saw.

Ir apsiliejo seniuki aszaromis, o už wałandeles dadawi:

— Ne toli puoła obuolis no obels! – Reikejo man geriau augint, geresne duotie jomis paweizda, – nes žmogu szwiesa apjakina, per welai man nupuoli uždangałas no akiu. Tegul norint dabar Diewas małoningas priima mano pakuta!

Magduka jauti sopuli Magrietos, ir szirdingai Diewui dekawojo, jog del josos dawi gera motina, kuri norint jokiu ne sudejo turtu, nes usz tai isztobulino josos szirdi ir prota, isz mokino milet Diewa, butie pabažna, darbuose ir teisinga; isz toło no tusztumo, mokancze waldit sawe. Kad saw teip sznekuczewo ir apmislinejo – dirstelejo Magduka per łangeli, ir paszauki:

— Mocziute, dirstelek tiktai, ar tai ne tosios szokikes welkasi?

Magrieta patrinus akis, dirstelejo ir kalbejo:

— O isztikro, Barbora ir Agota! Nes Agota wos wełka si o Barbora jaje tese paemus usz pažastes; tai kaip rodos tenais szokis ne pasiseki; – kas tai in czion jodwi uszsuka, ar ir czion nori szoktie? Teip tai wis buna po linksmumui uszsto je smutkas.

Sztai ir ineina szokikes dejuodamos. Agota turi koja isz sukta. Tuojaus konia repłoms pripuoli prie Magrietos ir pradejo perpraszinet usz padarita skriauda kalbedama:

— Ach gera Magrieta, kad asz butau tawes pakłausius ir neejus ant szokiu; nes ka, kad tai žmogus sawo apjakime ne žino ka daro; o kaip senesni perdestineje, ir gerai welina, tai ne nori kłausit ir da piktumu pasikelineje. Dowanok man szios dienos kłaida.

— Mano Agotele, ar tai asz ne žinau, jog skriaudas reike dowanot, ba teip szwenta tikibe mokina. – Isz szirdies taw dowanoju, – nes pasakikie tik tai pirmiause, kas taw ira, idant taw palengwint ka greicziause. Seskie czion szale manias ant łowos ir kalbek.

— Szitai be szokdama pasli dau, puolau ir koja griksztelejau, paskui pasikelus ne norejau iszsiduot, jog skauda, szokau da koki łaika, o ne galeda ma ant gało dałaikit, prasziau Barbutes, idant mane westu namon. O kad da namon geras gałas, tai užejome pas tawe mocziute pasilset ir perpraszit.

— Dowanoju taw wiska, ma no mergele, nes pati matai, jog asz taw gerai welinau, kłausikie tik manes tolau ir geriau kaip szita karta, ir žinok, jog ejdama pagal mano roda ne paklisi. – Nes ka cze daug kalbet, kad reike tawo kojei kokia roda padaritie, kad paleng wint

Apžiurejus žaiduli Magduka, apdejo szlapeis skaruleis idant ugni isztrauktu ir tinimas at pultu. Senuki pripažino už gera ir už dwieju adinu tinimas atslugo ir jautesi daug geriau ir jau galejo per grinczele lengwai pereitie. Mislino, jog ramsczuodamasi ant łazdos gales pareitie namon.

— Lazdos mano dukrele pas mane nerasi, nes galu taw duotie wiena kriuki ba turudu – wiena ant zopesto, tai taw paskolinsu wiena, ba kitas man reikalingas. Galesi imtie wiena.

Agota łabai tuom persiemi, ba ne senei su koja iszmuszi Magrietai kriuki, o dabar pati reikałauje ir tai isz josos rankų. Apsiwerki nebagele, ba tuom likosi łabai nužeminta.

Agota su Barbora pradejo atsisweikinet ir da praszi kad dowanotu ir pradejo atsisweikinet ir da praszi kad dowanotu ir da pri žadejo pasitaisit. O kad Magduka teipos-gi rengesi in kelone tolimesne, tai praszi, idant ejtu su jomdwiem, ba ne daug isz kelo ir pradejo del josos gera nakwine; nes ne galejo isz juju gerumo naudot, ba da norejo pora milu nuejtie, idant ant ritojaus priesz waka ra stotie pas sawo motinele. At sisweikino ir ijje su Magrieta, dekawojo už pasilsi ir pasidrutinima. O seni ant to:

— Tai ir tu mania apleidi? ach kaip man su tawim buwo gerai, mano mergele, asz nore tau ant wisados su tawim giwent, nes asz pripažinau tai už gera, kad sawo motinele nori ka greicziause pamatititie. Ejkie-gi sweika, dekui taw Magduk usz prigelbejima man.

Ejo wisos tris gana gera gała, nes paskui daejusos griszkeli, Magduka meilei atsisweikino su Agota ir Barbora. Ejo skubei, kada da kol sutems, galetu gautis in paskirta per sawe wieta, o paskui szeip teip pernakwojus, kad ir ant łauko galetu gautis ka greicziause pas motinele.

V.

MAGDUDA GAWOSI IN GERA TARNIŠTA.

Magduka ant sawo giluko paregejo eidama sudetas kupetas szieno, pasuko no kelo ir apsirinko saw nakwine prie szieno o gardžei iszsimiegojus ir Diewui padekawojus usz łaimingas praleista nakti leidosi in tolimesne kelone. Priejo ne trukus girre per kuria ejo keles; dżiaugesi isz to, ba saule pradejo kaitint, tai turejo szioki toki pawesi. Ejo nuołatos girre ir pradejo uszsinoret gert. Tame pasuko biskuti isz kelo ar ne usztiks kur wandenio; nes ant tuszczio, wandenio ne galojo rast, kad galetu troszku ma apmalszint, nes usz tai usz tiko daugibe žemuogiu, pasidrutino su jomi ir da ne mažai prisirinko del reikało ir welei ejo kelu tolin. Jau buwo gana toli nusiirus, kad sztai paregejo be ganczius dwejeta waiku, waiki nuka ir mergaite, puikei pareditus o ant weido galema buwo pažint, jog tai brolelis su sesute.

Waikinukas paregejas Magduka su žemuogem tari in sesute:

— O tai Juluke puikios žemuoges, nutirpia ir raudonos kaip wisznios! Pasakikie mums mergaita, kur tu taises žemuoges usztikai, parodik mums, kur auga, o mudu eisiwa, kad prirenkt motinai; motina łabai mili, o ir mudu ne numetawa.

— Oj toli no czion auga, reketu ejtie net adina.

— Ar adina? o, tai mudu ne galiwa teip toli eitie, – tari Juluki.

Matidama Magduka, jog tie du puikus waikai akiu ne nuleidže no uogu ir net seiles rije tari:

— Jagu teip norite, tai asz jumdwiem taises uogas duosu, jagu nesipuikawosite no prastos merginos priimtie.

— Ar wisas?! – paszauki waikai.

— Wisas, – puse del panaites o puse del ponaiczio. Tame užejo seniwa motere, puikei pasirédžius. Buwo tai dažuretoja tudwieju waiku ir tuojaus suprato kas cze do turgus atsiprowineje.

Panaiti kaipo wiresni, apsaki sawo dažuretcjei apie ka czeina, toji stowejo ir prisižiurinejo ant merginos, o panaiti kalbejo:

— Mes no tawes už dika ne norime, ba iš ai usztrukai kol pririnkai o ir taw ant pasidrutinimo keloneje. Teip ne eina! turi no mus priimt vžmoketse, jagu mums žemuoges palieki.

Pradejo jeszkotie sawo kiszenukuose maszneles, nes taje paliko karietoje. Prižiuretoja matidama ka ponaitis mislina, tari:

— Ant tuszczio jeszkai; geriause bus, kaip mergina ejs pas mama kuri sedi karietoje ir tenais mama užmokes.

— Ir asz teip mislinu! – tari Juli ir paemi Magde už rankos, o usz kitos Augustinelis, ir teip wedi pas motina kaip ir koki aresztanta, ba Magduka ne norejo ejtie.

Ejo pamaželi ling karietai, kur grafieni łauki ant waiku. Łaike ejimo sena Gendri da žiuretoja waiku su Magduka insikalbejo apie wiska ir łabai prasta ir prieigi motere. Augustinelis nubego pirma sn dau gibia žiamuogiu ir paszauki:

— Motinele! žiurek kokios puikios žiamuoges? – del juju biskuti usztrukome. Ne bark motinele, teiksies paragaut.

Tame prisiartino ir dažiureto ja Gendri ir tari:

— Nes tu Augusteli turi pa akitie isz kur turi taises uogas!

Augustukas parodi ant Magdukos, kuri žiurejo ant puikios karietos ir arklu o kada Augustukas parodi ant merginos, toji isz tikros duszios praszi ponios, idant walgttu ba łabai gardžios.

— Iztikro gardžios, mano mergaite; te taw doleri usz tawo uogas.

— Ach ne, szwiesiause poni! - Kam man imtie teip dideles užmokeste už uogas, juk asz ne pirkau tiktai girrioje pririkau, o rinktie tai ne ira didelu darbu, o asz rinkdama nieko ne trotinau. Bus man inwales, jagu szwiesiause poni ne panie kina ir priima no biednos merginos.

Grafienei patiko toji kalba mergaites, kuri paejo isz szirdies. Kłausinejo apie tewus, kur giwena ir in kur ejna Magduka, o kada ant kłausimo apie wiska teisingai apsaki, tari:

— Tai kaip matau, noretu mei kur pristot ant tarnistos?

Tolaus bus.

Balrtuwieni.

Jau tai ira tikra teisibe, jog geriau matitie welne, o ne gir ta uoba; Sztai ne senei wie nam miestelije szale Pottsvilles, pati macziau wienam un gariszkam salune girta ir apsi seilejuse boba. Jau tik Tu Diewe susimilk, ka ijje tam salu ne iždare tai net sarmata pasakitie, ba patis galite dasiprast kokios galejo butie komedijos su pasigerusia boba. Ka rode tai rode komedijes, nes ir snu ki sawo paleido ir biauriauses dainas dainawo, o girdejau žo džius: „Dri, dri drid łaukis" ir tt. O kaip pradejo płust, tai net cieła pocze subego jr wisi sake: „kiba ta boba pasiuto. Turbut josios wiras niekiau sio pakulaus ne atstoje, jagó toke sterwa ne gali suwaldit." Wienas waikinas pradejo kolotie, tai iżgirdus liepe pabucziuot in..... Ira tai pabaig ta łatras, iszpusta no girtawi mo kaip padweses mułas. Diewe brangus, kam leidi ant swieto tokes larwas kurios piktina žmonis ir sarmata daro Lietuwems. O kad tu bobele iszpustum!

* * *

Wiena pora – pats su pacze isz wieno miesto persikele in kita ir ne łaukus kokis priete lis paskui atbego, bet pats tosios moteries apdauže pusetinai gałwa tam prietelui su szluot kocziu, ir pasidare didelis rikmus grinczioje, ant kurio tai larumo pribuwo kansztebelis paeme taji prieteli ir užmokejo net 8 dol – paskui toji motere sawo wira apskunde už muszima, tai ir tasai žmogelis užmokejo 5 dol. bausmes, o kad sawo piningu ne turejo, tai turejo paskolint. Tai-gi, szirdeles mano, jau tai ir netikus boba jagn sawo wira nuskriaude ant 5 dol; o butu kone wisas sawo mergaites apredžius o kuriu turi pusetina pulkeli. Koke mama, tokios ir dukreles, megsta lig pusiaunaktu spacieraut ant szwieżio oro. Tai-gi da panose szłape o jau daug iszmano ir wisus Lietuwius wadina ungarais.

Dabar wisko duodasi girdet tarp lietuwiszku moterelu, nes pažiurekite kas bus da usz kelu metelu, kaip suaugs juju dukreles. Oj bus bus! tiktai gal manes ne bus.

* * *

Da ka norejau del jus pasakit. Ar jau žinote apie tai jog jau ties kakta ne sukineje su pokeriu płauku ir suwis saw karcziu ne daro, ba jau isz mados iszejo. Pameskite tai o pamatisite, kaip kitaip iszrodsite. Gražu tai buwo del jau nu mergelu, nes ne senu bobu kurios su nukirptu antkakcziu iszrodo kaip apuokai. – Wers kite sawo płaukelus, o pamatisite, kaip gražiau iszrodisite.

* * *

Kad meile tai meile. Dekui usz toke meile. Wienas waiki nelis, ten kur Allegheny paw. teip meilei suspaude per puse wiena mergina, jog net tris szonkaulus nułauže. Tai ira ne szposas, nes tikra teisibe. Bet jau ne noretau tokios meiles datirt no sawo milemo.

Bus gana.

JUOKAI.

Kłausimas ir atsakimas.

— Kokis ira skirtumas tarwagies moterinio o arklinio wagies?

— Skirtumas didelis, ba klawagis waktuoja, pawogtarkli kaip akies kaktoje, o moterwagis tankei usz kelu diena pameta pawogta pacze.

Ponas in sawo tarna waikina:

— Te 10 centu, parnesi man bandele už 5 centus.

Waikinas: – O kam kita penkcentis?

P. – Ir saw nusipirk bandele.

Waikinas sugrižta walgimas bandele ir 5 centus dei ant stało.

P. – O kur bandele del nes?

W. – Kad praszau pono, tai wiena buwo.

Sztorninkas ateina pas bedingieri, idant gaut užmokeuž orderi ir inejas in grinckłause gaspadines:

— Ar namieje Jurgis?

— Neira, iszejo in miesta

— Nu-gi kad asz jin nu cziau stowinti prie łango ar wirszaus.

— Tai, kad jisai mate tave ateinant, tai gal po łowa palido.

Juk teisibe.

— Praszau daktaro, ka g lu darit, jog kaip tiktai dalip tau deszini szona, tai łabai skauda.

— Tai ne dalipstinekie!

Tai gilukis ne mažas.

— Ar žinai ka, pažinau potoga mergina!

— Na, na! Diewe padek!

— Meili ir puikei užaugta....

— Ejk, ejk!

— Isz gero gimimo....

— Łabai puikei!

— Ir turtinga....

— Ana, – wel....

— Apsipaczuotau su jagnes ka ira dideli kolieka.

— Na, kas tokis?

— Ira nebile.

— Broleli, tu mano, ka kabi! juk tai ne koliectwa, tiktai gilukis!.... Paczuokis, o tusi spakaina giwenima.

Pati ant sawo wiro su aszaromis:

— Tawe ant ano swieto Diewas sunkei nubaus, jog tu manim teip nedorai apsiejai!

— Pats: – E, mano brangibile man tiktai ant anc swieto ne lieps antru kartu paczuotie – tai gali daritie su manim ka nori.

Sude.

— Prisipažink – wis geriau ant to iszeisi....

— Tai we, – u gi kaip iszsiu....

— Na, trumpiau sedesi....

— Tai rots! sedejimas tai ne iszejimas....

— Pasakikie man Antanai, kaip ilgai p. Kulikauckas sate małuna?

— Per 8 metus!

— Kaip tai? Net 8 metus?

— Na teip. Per szeszis mesnus state małuna, o per pus asztunto meto nuołatos taise i da taiso.

Swarbus patemijimas.

Mariuka 8 metu kłause daraktorkos: – Praszau ponios Ewa buwo pirmutine pati ant swieto.

Daraktorka: – Teip, teip mano Mariute.

Mariute: – Iž szonkaulo Adomo?

D. – Teip, łabai gerai, mano Mariute.

O waikas, Julukas, kłausi damas isz szalies, tare:

— O mano tewelis wakar pasake: „ta boba tai man stowi kaip kaułas gerkleje – tai gal seniaus moteres stowejo wirams kaułu szone....

→Ingrabanas.←

Parasze del „Saules D. Sargunas.

Tolesnis traukis.

— Mes girdejom kad kara lus per krikszczioniszka tikeji ma in mnika pawirto ir kad wienas isz jo karžigiu jo žemes wałdo.

Wadowas nuoikreipes no swetimojo, o szitas in sawo drauga kalbejo:

— Ar girdejei jo žodžius. Tirmgietis ne kencze Franko o abudu saksu, wiena gimine naikina antra ir ju karžigiu garbe ira wiru krauja pralietie o silpnuosius in warguwe paimtie, idant sawo kuno geidawimus nutidintu ir mindžio tu ant ju nugaru. Dar kudikiu budamas macziau asz žmones daug piktadeiszcziu prowijant, rabawojimas bei žudimas buwo ju amatu ir szauksmas kuris isz szimtu tukstancziu gerklu paskambejo. Isz tikros žemes rojus pawirto in pustine, wisur degesei ir griuwesei senesniuju gentkarcziu ir wieni wiłkai kauke girriose. Ir jei dar koke tauta skaitlinga głwena ant szio swieto, waldidama žeme, kure jie degindami ir žudindami ingijo, czionai giwena pergaletojei be sarmatos trokszdami aukso ir paleis tuwisteje nugrimzde. Wisiszkai ira nełabasis welnes iszwadžiojes žmones, teip kad ju szirdes užkietejusios ir ausis užkurtusios ir nenori kłausitie iszganitingo moksło, kad jie ir krikszczionimis wadinasi ir ženkła szwento križiaus daro. Ne jokios pagelbos neira tiem, kurie in Diewo weida sutwerti ira, kaip kad jie nulenktu sprandus prieš Wieszpati, kuris sako: „mano naszta ira lengwa.

Apigardoje in kure jie dabar injojo buwo kłoniuose daugis namelu frankiszku kolonis tu daugiausei maži ir sugriuwe wietose ir wieni degesei. Men kai žmoniu jie mate ten ant łauku dirbanczius ir sodžiuose beginejo kudikei bei moters patwcreis ir žwelge paskui kelauninkus. Pasididžiuojenczei sweikino wadowas giwentojus ir nusižeminantis dekawojimas reiszke, kad jis jiems didei garbingas wiras buwo. Kaip prie kokiu namu buwo matitie ant duriu pamalawotas križius, tu namu giwentojus sweikino swetimasis krikszczioniszku swei kinimu, nusidiwije giwentojei artinosi prie raitelu. Bet wadowas nerimo ant wietos ir ragino sawo draugus ant kelones. Ir jems tolin beriszcziojent nutiło szauksmai ir kłausinejimai. Wel atwiko jie in wiena sodžiu, kur namai buwo neaptwerti, ir sziaudinei stogai sieke beweik igi žemes, nebuwo ne jokio darželo, rudi kudikei wartesi su parszczeis ant meszlino, žmones buwo maže-ni ir wietoje sweikint kelauninkus pradejo jie szukautie ir keiktie nesuprantamoje kałboje.

— Ar giwena szitie swetimieje ant jusu dirwos? - Kłause kelauninkas wadowo.

— Tai ira Wendai isz ritiniu krasztu; jie giwena keluose sodžiuose Tiringiu žeme ir moka duokle grafui bet jie ira neisztikimi ir prieszingi.

Jis sustabde arkli ir kłausesi keikimo wienos senos bobos, tada jis priware arkli ir szauke:

— Skubinkimes!

Kaip žaibas leke raitelei, wadowas iszsitiese ant bałno ir dairesi in wisas szalis. Už kokios wałandos prijojo swetimasis prie jo ir kłause:

— Jei łoska pasakik man del ko tu teip skubiniesi?

— Menkai suprantu ju kałba - atsake Ingrabanas, - ale ta moteriszke, szita ragana welijo mums nełaimes jei mes su kareiweis jos žmoniu susitiktume. Oras netikus, jau isz pat rito lekioja wanagai ir warnos sziaurin link. Man gaiła, kad asz nieko nekłausiau tu žmoniu, kurie musu kałba kałba. Jis priszauke sawo ir leke pirmin teip kad kelauninkams sunku buwo jam paskui sekti, arcziausiam giwenimui, kuris mažuma in szali ankankaros stowejo jis prijojo, ir mojo swetimiems, idant jie adgal łik tusi. Kelauninkai mate kad jis apie ta giwenima lekiojo kaip padukes ir weik jis wel sugrižo pas juos. Kaip jie wel prie kałno prijojo, kalbejo swetimasis:

— Ar nenori mums pasakit kas ira?

— Giwenimas buwo tuszczes twartai tuszti ir ne wienos giwos duszios, man diwai, kad nesutinkam jokio žmogaus, - atsiliepe rustingas wadowas.

— Skubinkites, - jis nekan trei suszuko, - jei nenorit, kad asz jus apleiszcziau.

— Ar tu mislini isz priegados iszbegti, jei mes pirma wakaro arklus nualsisim?

— Matisim, - atsake Ingrabanas trumpai ir skubinosi tolin.

Teip jie jojo koke adina per krumus ir piewas, galausei pamate jie giwenima, kur's mažuma in szali gulejo. Wadowo arklis leke kaip tik galedamas link ten. Kelauninkai paskui jin besiskubinanti mate kad jis kelis kartus sustojo ir po tam isz palengwo in dwara injojo. Kelauninkams prie giwenimo prijojus, pamate jie kad stogai buwo sudraskiti, ir namu duris iszmusztus. Wadowas buwo pasilenkes ant bileko, kas žoline gulejo. Kelauninkai prie jo prisiartine pamate wira su sutriuszkita galwa. Te buwo gaspadorius tu namu pagal gimima Frankas, bet swetingas wiras. Jis užmusztas kowoje kaipo karžigis. Žiurekit tenai!

Žeme buwo kaista ir du rusei suriausti. Pleszikai ira pakawoje sawo užmusztuosius

— Kadai tas atsitiko, - kłause swetimasis nusimines.

— Wakar dar pirmkol diena inkaito, - atsake wadowas ir rode ant negiwo arklo, kuris namu gaspadoriaus ragotine isztiklas ant žemes gulejo. Swetimasis nuszoko no arklo ir ro jo in namus eitie sakidamas:

— E kim in widu ir gelbekim tuos, kurie gal dar giwuoja.

— Nercikalingas tawo rupestis, - atsake trumpai wadowas. - Walburga, jo dukte ir jo du maži sunus ira in newale paimti, juodoji karwe papjauta, ant jo gelczio seda Sorbas, Wendai žino wiska pawalitie.

Swetimasis paeme ipata ir pradejo duobe kastie.

— Welik tu no szitos wietos atstok, - suszuko nerimstantis wadowas. Antrasis paro de su pirsztu ant namu duriu, ant kuriu buwo križius iszmalawotas. Jis ira mano tikejimo ir asz negalu no tos wietos atstot pirmkol asz jo kuna nepakawosiu.

Wadowas atsitrauke ir sumurmejo:

— Ne wienas, kuris križiu nesziojo guli užmusztas ant kruwinos žemes.

Kelauninkai indejo užmusztojo ławona in kapa atsikłaupe pasimelde. Tada užmete žeme ir pastate ant kapo medini križiu. Tada pamojo senasis jaunikaicziui, kad anas atsitolintu ir jis wienas pasiliko prie kapo.

Tuom tarpu buwo wadowas iszejas sujeszkotie pedsakius pleszikų. Kelauninkai jau buwo pasitaise tolin kelaut, kaip jis su inkaitusiu weidu sugrižo.

— Asz atradau neprietelu pedsakius ir tos mergaites, bei kudikiu; wienas žirgas buwo pakaustitas. Tas man rodos kad Sorbu kuningaikszczio Ratiso buwo. Asz jin sueisiu in keleta dienu - suszuko jis drebancziu isz piktumo bałsu

— Ka turi tu tam skurinem maisze, kuri tu teip rupestin gai daboji?

— Neiszpuoła kad tu to kłaustai ir asz taw ant to ne duodu jokio atsakimo.

Wadowas nieko ant to neatsakinamas wel pakłause:

— Ar taw butu džiaugmas kad pamatitai Ratisa už muszta su wisa jo gauja?

— Ne! - atsake swetimasis.

— Jis užmusze wirus tawo tikejimo ir wede ju waikus in warguwe.

— Ne asz sakau! - paantrino swetimasis.

Wadowas patiłomis terpdantu sukeike, ir atsikreipes in swetimaji ir rodidamas ant to skurinio maiszo kłause:

— Asz misliju, kad tu tame maisze turi auksa ir sidabra, koki swetimi prekejei in musu žeme atgabena.

— Gal but, gal ir ne, - atsake swetimasis, - tu tuju daig tu niekada ne gali gaut.

Wadowas piktai ant jo pažwelge, bet jo weidas sujudo ir jis puldamas ant žemes tweresi už galwos. Swetimasis paeme sawo kirwi ir priženges prie wadowo tare:

— Sztai paimk kirwi mano sunau ir nukirsk galwa negin kłuoto wiro. Bet jei nori mano žodžiu kłausit, tai susira mink.

Ingrabanas atsisedo ir nulenkes galwa kłausesi kelauninko, o tas tolaus kalbejo:

— Asz žinau kas tawe sujudina. Pleszikai wedasi su sawim wiena jauna moteriszke, o tu nori je iszwalnit ar kardu ar auksu, ir tu mislini kad asz tawe tam dalike turiu pagelbet. Jei teisibe, ka asz sakau, tai kalbek.

— Jisai pasididžiuodawo priesz mane, - kalbejo jis isz palengwo, - kadangi asz pagałbuda bei paproti mano tewu žirga po aužuolu apierawojau, bet man baisu kad jis in rankas Ratisio pakluwo. Asz turiu ja ar kardu, ar sidabru bei akksu iszwalnitie, tada asz jeparsigabensiu ir ije stosis mano pati, o asz jos ponu.

— Ir Ije tures kłausit tawes - kalbejo swetimasis ramei - kaip ale kad tawo prieszas Ratisas teipat mislija.

Tolaus bus.

Biliousness

"I have used your valuable CASCARETS and find them perfect. Couldn't do without them. I have used them for some time for indigestion and biliousness and am now completely cured. Recommend them, to every one. Once tried, you will never be without them in the family." EDW. A. MARX, Albany, N. Y.

CANDY CATHARTIC Cascarets TRADE MARK REGISTERED. REGULATE THE LIVER

Pleasant. Palatable. Potent. Taste Good. Do Good. Never Sicken, Weaken, or Gripe. 10c, 25c, 50c.

... CURE CONSTIPATION. ...

Sterling Remedy Company, Chicago, Montreal, New York. 311

NO-TO-BAC Sold and guaranteed by all druggists to CURE Tobacco Habit.

-:KNiNGOS:-

Spandintos ‡ locno ‡ drukarne

D. T. Boczkausko

Mahanoy City, - Pa

TUKSTANTIS IR WIENA NAKTU arabiszkos historijos $5

Lietuwiszkas pasakorius, del skaitytojaus „Saules" kasztuoje — $1,25

Ne del skaititojaus — — — — „1,75

Abeceła arba pradže skaitimo deł lietuwiszku waiku - 25c

Graudus werksmai, arba apmislijimas apie muka W. Jezaus - 15c

Morkus ir Aurelijanas, apraszimas isz pirmutiniu amžiu krikszczioniszku - - - - 25c

Newaloje pas Maurus, - 50c

Tris puikios historijos, 1. Apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 2 Žmogelis kuris norejo turet daug piningu, 3. Kas pedare gereu 25c

Išguldimas sapnu, - 25c

Istorije apie Welniszka Małuna, ant kałno Wiedninio - 25c

Pradinis angełskos kałbos 75c

Moraliszka kabała, ka iszrdo žmogaus ateite - - - 25c

Muso Pasakos - - 75c.

Sierata - - - 25c.

Tris Walkijozai - 25c.

Pawasario Bałsai - 15c.

Katakizmai Katalikiszki 15c

Kalendorei pracitu matu po 25c.

Kalendoris 1899 m. - 50c

Del draugistiu!

Jago kur draugistes reikałauja

Vazfu,
Spilku,
Juostu,
Kepuriu,
Ir tt.

Tai teguł raszo ant žemiau padeto adreso o apłaki preke kas ka kasztuoja.

Adresawokit:

W. RYNKIEWICZ

12 W. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Duokit ba lsant

Chs. L. Adam

....ANT....

Register of Wills.

Wienrtinis kandidatas isz *Mahanoy City*, per ka turime jin neatbotinai aprinkt.

Duokit sawo balsa del

Ch .E. Berger

— ANT —

District Attorney.

Duokit balsa ant

Wm. S. LEIB,

ISZ ASHLAND, PA.

Ant Prothonotary.

Duokit balsa ant

J. T. Schoener

—ANT—

Clerk of the Court.

[Prietelis wisu darbininku.]

PUIKIAUSES - SALUNAS.

Wm. PAJAUJI,

528 W. Mahanoy Ave.,

MAHANOY CITY, PA.

Ira tai wienatinis salunas, kureme žmogus gali gaut gero szalto alaus, skanios arielkeles o cigarai ira isz Turkijos. Wisi wirai pas Pajauji!

XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX

NEUZMIRSZKITE LIETUWEI!

Kurie kelaujete in Amerika arba adgal in Lietuwa atlankitie sawo tautiesi nuoširdžiausitie sweitingai priimti, roda gausite wisame teisingas, kwatiera, maistas, gerimas pigiausios ir teisingiausios atprowijimas per ironicze pas

M. BOCZEWSKI,

Speisewirth Eydtkuhaen.

XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX

GRAPE HARVEST IN PORTUGAL.

THE PORT GRAPES CARRIED TO THE TREADING VATS.

Scene at the Vineyards of Boa Visto, valley of the Douro: Women cut the bunches of grapes into small baskets, carry them a short distance and fill large baskets holding near 100 pounds. Then men with sheepskins thrown over their backs, and plaited straw knots on their heads, shoulder the baskets and move off in single file down the rugged winding paths and flights of steps to large vats, where the grapes are mashed for wine. The soil containing a large amount of iron.

Speer's Port Grape and Burgundy Wines

are made from the same grapes grown on an eastern mountain slope in Passaic valley, New Jersey, the soil also abounding in iron produces **the real Blood-making, Life-preserving Wines of the World** —the old, original Port wine grape of Portugal. No other wines equal these for invalids, weakly persons and the aged. None put in market until nine years old. FOR SALE BY Druggists and Grocers.

Also the P. J. Sherry, Burgundy, Socialite, Claret vin. 1881, and Climax Brandy vin. 1878, all used extensively in Hospitals and among the Medical faculty as the best to be obtained. The unfermented Grape Juice is extensively used in New York churches for communion service.

Temik Brolau!

Pirk Szipkorte pas

W. Rynkewicziu,

Agenta

215 W. Centre st. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikała pas Agenta Szipkorcziu meldziu pas mane atsiszaukt.

SALUNAS

JOKIMO MRAZO Shugar Notch PA

Ira tai geriausia užeiga ir kožnas datiria swetingo priemimo

Alus szaltas,
Milziniszki stiklai,
Wisokios arielkos,
Puikus cigara

Kas tiktai karta atsiłanko, tai ne gali atsigeret. Wirai hurra! pas Maraza

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS : LIETUWISZKAS : KRIAUCZIUS

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir gražei ir ne tiktai del oi wilnu nes ir del wiszkiu

Wa.skawu

draugisoziu. Owerkoozius pasiuwa pigiau kaip židelei kne krome parduoda. Wisi pas sawa! 4-12-7

308 W. CENRTE Str,. MAHANOY CITY PA

Seniausias Groser-Sztoris

IR PODŽ UG

LIETUWISZKAS ir SALUNAS

ANTANO DANISZEWICZIAUS,

630 W. CENTER ULI. MAHANOY CITY, PA

Geriausi ir szwiežiausi taworai del walgio Miłtai wisokie kwietinei ir ruginei, Mesa rukinta ir szwieža.

CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir tt.

Kas perka už piningus — KESZ gaus daug pigiau. Alus giaras arielkele gera jog po iżgerimui žmogus buna sweikas kaip žuwis.

Pas sawa! pas sawa! sena pažinstama o kas karta atsiłankis tai to nesigailes! Neužmirszkit jog persikrauste ing nauja wieta 630 W. Center

Hei Wirai Lietuwei!

Jago nukelausi in Freelanda, Tai ne užmirszkite ta; Jog reikie užejte pas

ona Rugieniu.

Alus szaltas, arielka gera ir wysokiu winu gardžiai ten nukelausi, O cigarai havana isz fabriko Boczkausko.

Ejkite wisi Seni ir jauni, | Alaus iżsigert O busite smart.

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio,

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu ir swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu ir skaniu ne gausite kaip pas jin.

Usz tai turi daugibe kostumeriu, ir kas dien su gurbeleis plina materiu! Hei Lietuwei pas sawiszki! Pas ta puikiaus a wisiszki! 2-7.97

Geriause uzeiga del darbininku pas

B. RAGAZINSKA,

Gilbertone, Pa.

Ne tiktai wietinei, nes ir isz tolau pribuwia tegul in taje puike wieta užeina, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.

O kas łabiausiu
Szaltas ir giaras alus,
Gardi arielkele
ir puikus cigarai

Pas sawa - pas sawa ir da pas giara ir teisinga žmogu 26—VIII.

SMAGIAUSE UŽEJGA PAS

CHAS. KAUNA,

801 E. Pine uli, Mahanoy City

Szaltas alus, gardi arielkele, geri cigarai, o del draleidimo łaiko randasi ir pultebelis. Priek tam ira prietelis žmoniu.

LIETUWISZKAS :-: BUCZERIS

M. Kozminskas,

336 W. CENTER ST., MAHANO CITY

Wisokios mesos gali gaut: galwijenos, werszienos ir kiaulienos, teipos-gi wisokiu deszra szwiežiu, rukintu ir kokiu kas reikałauje.

Ne reike no kitu pirkt jagu turime sawo teisinga buczori 1-14-9

Lietuwiszka Swetaine

Sta. Garkaucko MtCarmel, Pa.

4-th ir Chestnut str.

Wisoki gardžiausi gerimai. Alus puikus, gardi arielnele, kwepenti cigarai ir swetingas priemimas. Pris ta anglis ir pkrausto pigei. 6;

KNIGA MONU.

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos słaptibes monijimo butu atidengtos del wysu?! Senowes žmones wadino monininkus raganejs, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isz moksło. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gieidžema iždawiau kniga isz kurios kožnas gal but monininku. Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir apie 50 abrozelu paro dancziu gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo užduotes iszsiriszt.

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka audekla abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoje kalboje iszejo. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, iszriszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iš dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam łaikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $1,25c.

Norintiem dažinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturejmu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotus katalogus. Adresas in mane szitoks:

JOSEPH MATUTIS,

112 Grand St., Brooklyn N. Y.

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS

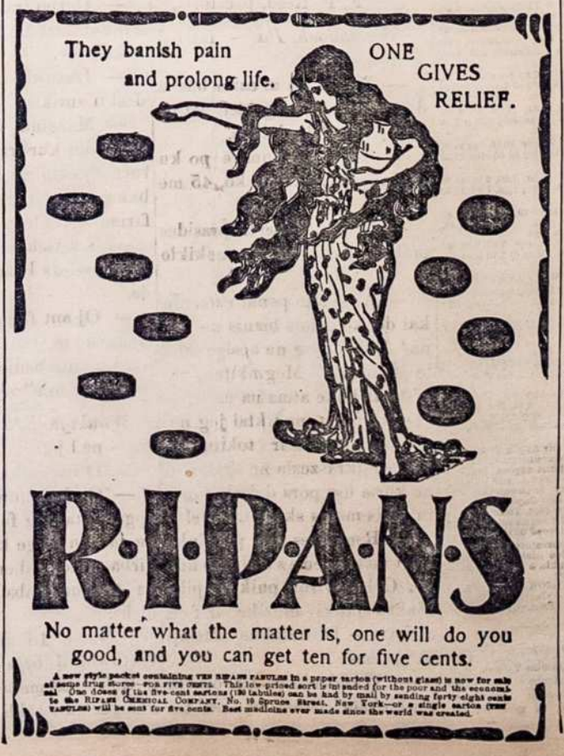
HOTELIS

::KAZ. RADZEWICZIAUS,::

21 East Centre Uli Shenandoah, Pa.

....Tuojaus szale Lehigh s po desznei ranka ejnant in miesta..... tai puikiausia ir szwariausia d sweteliu ir labai paranki del ta kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arieiku ir alaus, turi didele zoposte pargabento isz Europos wisokiu wynu, cigaru, o teipos-gi prilaiko wisokius walgius ir Ojsterius. Pakelewingi gali gaut nakwinia ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta cielam she nandoah'e, o kas karta atsilankis, tas pas kitus daugiaus ne eis.

Teipos-gi parduoda SZIFKORTES ir siuncze PININGUS in wisas dalis swieto. 19-9 5



Pirmutine užeiga

del wietiniu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.,

—PAS—

Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta

Kur žmogus buna puikei priimtas i wisame gali geriause roda gaut.

Kas karta uzeina, tai ilgai ne uzmirszta isz swetingo primimo.

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto greicziause ir pigiau se.

25 N. MAIN STR.

NAUJAS APSIAWIMU SZTORAS

WINCO MONTWILOS

212 E. Center Shenandoah, Pa.

Galite gaut wisokius czewerikus, szapinius ir kostumerskus pigius ir drutus; teip in darba czewerikus ir czeb.tus, o ir ciminius wisokius; teipos-gi czewerikus puikius del moter u ir waiku, raiso pigiau kaip kiti t jo amato melsteret. Atei kt o pernkanosite. 33-IV 9

Geriauses ir gardziauses AŁUS pas

Adoma Remeiki

80 N. Wyoming, Hazleton, Pa

Wisi lietuwei tegul traukc pulkale pas sawo tautieti o ras swetinga priemima. 33-4-9

LIETUWISZKAS

GRABORIUS,

W. Traskauckas

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, egui gimines, arba prietelei nebaszninko nustuoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Hei Lietuwei New Britain Conn!

puikiause užeiga pas

J. Skrituska,

26 Broad uliczios

Apart priłaikimo puikiu gerimu parduoda szipkortes ant wisu łaiwu ir siuncze piningus in wisas dales swieto.

Wisi Lietuwei ne tiktai isz New Britaino nes ir aplinkines, tegul atsiszaukineje, ba szaunas ir teisingas wiras. 14—III—9.

Lietuwiszka Buczernei

Wienatine lietuwiszka buczerne

A. Mickewicziaus,

523 W. Center, Mahanoy City, Pa.

Buczerne łntaleita ka nopuikiause, mesa jautiena kas dien szwieže ir łabai gardi; kumpei rukinti ir szwieži, deszros wisokios rukintos ir szwieže.

Pas sawa Lietuwi — kuris per daugeli metu sunkei mainose dirbo. 32—XI—8.

Juozo Mockaiczio

Lietuwiszkas salunas,

Mahanoy City, — Pa.

Ant aliozios W. Pine, name Gormano, ten gali gaut szałto alaus wisokiu arielku, Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive *special notice*, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

KANTORAS BANKINIS.

D.T. BOCZKAUSKAS,

523 W. Spruce street
Mahanoy City, Pa.

Turi susineszima su wisajs Europinejs Bankais. Jau wisi ira persitikrine, jog siunsti piningai per muso tarpininkista, greicziause nuejna.

Szimtai Tukstoncziu

isz wisu szaliu Ameryko per muso rankas siunczes in Europa. LIETUWA, PRUSUS, AUSTRIJE, LENKIJE, RUSIJA IR T. T.

Biznio ne darome.

su swetimais piningais tiktai greicziause nusiunczem kam priguli.

Ne wieno piningai ne Prapuole

katras in muso rankas pawedi, o ir ne prapuls! Siunskite wisi per Rediste „Saules" o Juso kruwinai uszdirbtas centas niekad os ne prapuls.

Lehigh Valley
GELEZINKELIS.

Likos permainita May 14 1899.

☞ Pas steret wažiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant ulicztos; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. [Pennsylwanijos ferso (laiwelio)]

Del ncrinczia wažnot pasažierinlu treinu, s. ejna tame laike ir in tnises wietas: In Penn Haven, Junction, Mauch Chunk, Lehinghton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Westerly, Delano ant 5,46, 8,03, isz rito 1,03, 5,30.

In New York 5,45, 8,02, isz rito 1,03, 5,30 po plet

In Hazleton 5,45, 8,02, 8,35 10,23 isz rito 1,03 5,30 po plet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5,45, 10,23 isz rito 1,03, 5,30 po plet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,23 isz ito 1,03, 5,30 po plet

In Scranton 5,45, 10,23 isz rito 1,03 5,30 po plet

In Shenandoah, 10,37 isz rito 1,30, 5 53, 7,15, 9,10 po plet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,37 isz rito 1,30 5,53, 9,10 po plet.

In Sumburi ant kelio Pennsylwanijos gelezinkelio 10,37, isz rito 1,30, 5,53 po plet

In Delano 5,45, 8.02, 10,23 isz rito 1,03, 5,30, 11,00 po plet.

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Pattsville 8,02, 10,23 isz rito 1,03, 5,30 po plet.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 7,15 po plet

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 10,00 isz rito 6,45 po plet.

In Lofty, Audenried ir Hazleton 10,00 isz rito 6,45 po plet.

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel ir Shamokin 9,31 isz rito 7,07 po plet

In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester Buffalo ir in kitas szalis Westu 10,00 isz rito ir 6,45 po plet.

New York ir Philadelphia 10,00 isz rito.

Mouch Chunk ir Easton, 10,00 isz rito ir 6,45 po plet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Rollin H. Wilbur.
General Superintendent, S. Bethlehem, Pa

A. W. Nonnemeaher, Div. Passeng. Agent
South Bethlehenm, Pa.

A. PALMER,
L. V. R. R. Agt. Mahanoy City

PHILADELPHIA & READING RAILWAY.

Inžajei naudoje kietas anglis per ta ne buna smirdancziu dumu.

In effect July. 1, 1899.

TREINAI ISZEINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York, per Philadelphia, 2.47, 6.13, (greitu expresu) 8.14, 10.29 priesz plet, 1.02, 3.47 6.46, po plet. Niedelioj 2.47 priesz plet, 1.02, 5.15 po plet.

In New York per Tamaqua 8,14 priesz plet, 1.02 3.47 po plet. Niedelioj 8.32 priesz plet.

In Philadelphia ir Reading ant 2.47, 6.13, 8.14, 10 29 priesz plet, 1.02, 3.47, 6.4 po plet. Niedelioj 2.47 priesz plet ir 1.02, 3.19, 5 15 po plet.

In Tamaqua ant 2.47, 6.13, 8.14, 10.29 priesz plet 1.02, 3.47, 6.46 po plet. Niedelioj 2.47, 8.32 po plet 1.02, 5.1 po plet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 8.05 priesz plet 5.25, 6.24, 8.25 po plet Niedelioj 3 19 priesz plet.

In Pottsville per Tamaqua 2.47, 8.14, 10.29, rite 1.02, 3.47 po plet. Niedelioj 2 47, 8.32 priesz plet 5.15 po plet.

In Williamsport, Sanbury ir Lewisburg 3.45, 9.04, 11.47 rite 2.22, 7.44 po plet. Niedelioj 3.45 rite 3.18, 7.44 po plet.

In Ashland, Mt Carmel ir Shamokin 3.45, 9.04, 11 47 isz rit 2.22 6 24, 7 44, 10.08 po plet. Niedelioj 3.45, 8,18 isz rito 3.18, 7.44 po plet.

In Mahanoy Plan 3.45, 9.04, 11.47 isz rito 2.22 5.25, 6.24, 7.44, 8.25, 10.08 po plet. Niedelioj 3.45, 8.18, priesz plet 3.19, 7.44 po plet.

In Shenandoah 3 45 9.04, 11.47 isz rito, 2.22, 5.25 6.24, 7.44 10.08 po plet. Niedelioj 3.45 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Redingo stacijos Philadel hia 3.20 7.55, 11.26, priesz plet 3.46, 5 18, 7.27 po plet. Niedelioj 3 20, 7.55, 11.26 isz rito, 3.46, 7.27 po plet.

Apticz to trenai apleidze 24-th ir Chestnut ulicziu tomis dienomis, 1.35, 5.41 8.32 po plet, Niedelioj 1 35, 8.23 po plet.

Treinai in Mahanoy City.

Iszeina isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4.30, 8.36, 10.21 priesz plet, 1.36 4.06, 6.36, 11.36 po plet, Niedelioj 4.00, 9.06, priesz plet, 4.06, 11.36 po plet.

Iszeina isz New York per Tamaqua 4.00, 9.10, priesz plet, 1.30 4 40 po plet, Niedelioj 4.30 rite, 1 00 po plet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4.30, 7.30, 11.30 priesz plet, 1.30, 4 30, 9.00 po plet, Niedelioj 4,30 isz rito, 1,30 6,00 po plet ir 12 15 nakcze

Iszejna isz Red'ngo 1.37, 7.00, 10 08 priesz plet 12.15, 4.17, 6.00, 8 26 po plet. Niedelioj 1.37, 5.55, 10 53 isz rito, 6.00 po plet.

Iszejna isz Pottsville 2.35 ir 7 40 isz rito, 12 30, ir 6.10 po plet. Niedelioj 2.35 ir 7.05 isz rito, 2.05 po plet.

Iszejna isz Tamaqua 3.18, 8.34, 11.23 isz rito, 1.49, 5.56, 7 20, 9.43 po plet, Niedelioj 3 18 ir 7.50 isz rito, 2 50 7.20 po plet.

Iszejna isz Williamsport 7 42 ir 10.00 isz rito, 12.34, 4 00, 11.30 po plet. Niedelioj 10 00 rite 11.30 po plet.

Iszejna isz Shamokin 1.33, 5.10, 7.00, 9 31, 11 53 isz rito, 2.37, 5,41 po plet. Niedelioj 1,33, 7 15, 11.53 isz rito, 4.00 po plet.

Iszejna isz Mt Carmel 1.45, 5 19, 6.45, 9 35 isz rito, 12.02, 2.45, 5 50, 6.15 po plet, Niedelioj 1.45, 7 25, isz rito, 12.02 ir 4 10 po plet.

Iszejna isz Shenandoah 2.10, 5 38, 7.37, 9.55 isz rito, 12.26, 3.09, 6.09 po plet. Niedelioj 2.10 isz rito.

Treinai ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 8.05 isz rito ir 5.25, 6.24, 8,25 po plet, Niedelioj 3.19 po plet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 7.17 isz rito ir 4.30, 6.50 po plet.

Atlantic City Division.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street wharf ir South Street Wharft
IN ATLANTIC CITY.

Ant Express 9.00 isz rito, 2.00, 4 00, 5.00 po plet Accomodation 8.00 isz rito ir 6.30 po plet, Iedelioj ant express 9.00, 10,00 isz rito, Accomodation 8.00 isz rito ir 4.45 po plet,

Iszejna isz Atlantic City ant Express 7 35, 9.00, isz rito, 3 30 5.30 po plet, Accomodation 8.15 isz rito, 4.05 po plet. Niedelioj ant express 4 00 7.30 po plet, Accomodation 7 15 isz rito. 4.15 po plet.

In Cape May, Sea Isle City ir Ocean City ant 9 00 isz rito, ir da pridant isz Cape May 4.15 po plet. In Sea Isle City 5.00 po plet. In Ocean City 4.15 5.00 po plet, Niedelioj 1 zejna no Chestnut Street 9 15 isz rito, South Street 9 00 isz rito.

Parlor harai ant wisu ekspresiniu trenu.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite artimiausius agentus Philadelphia & Reading Gelezinkelio arba adresawokite:

I. A. SWEIGARD, Gen'l Supt. READING TERMINAL,
EDISON J. WEEKS, Gen'l Pass. Agt., PHILADELPHIA.

Iszgidinsi szalti in wiena diena: Jago imsi Laxative Bromo Quinine Tablets. Wisi aptiekorei parduoda arba piningus sugražina jago ne Išgido. Tiktai 25 ct. bakeukas. Ant kožnos pandasi szitos litaros L. B Q. gerai temikit

Isz Lietuwiszku kaimelu.

Mahanoy City, Pa. – Darbai kaip wisada.

— Ketwerge pargabeno ku na Karužaus isz ligonbuczio, kuris priesz pora nedelu likos nugabentas, o kuris nełaimingai nupuole trepais žemin, nusiłauže spranda ir kepenas atsimusze. Karužas pribuwo su cieła sawo familije ne senei isz Lietuwos – isz Szunsku „parapijos, kur turejo gaspadoriste, taje pardawe ir atejo in czion giluko jeszkotie(!) tai ir rodo – smerti, o kurei pats buwo kaltas. Łaidotuwes kuno atsibu wo Nedeloje. Paliko pacze ir patarpusius waikus, ba jau turejo apie 45 metus. Tegul Die was susimiła ant nebasznink o duszios.

— Guod. prabaszczius usz sake bażniczoje, jog no wakar prasidejo moksłas lietuwiszkoje mokikłoje. – Teipos-gi, jog bus ateinancze nedele kolekta ant dalipstetu nełaime Portoriko giwentoju.

— Ar wisi jaunawedżei edasi? – O kur bus gałas!

— Kad gert tai gert – ne paiset ant senatwes, o sawo be ba smaugt. Sunkus bus miris tokiu girtuoklu.

— Dr. H. U. Lyte'lis, dan tatraukis, isztraukineje skau danczius dantis be mažiausio skaudulo pagal nauja iszradima. Nusiduokite pas jin ant kampo Catawissa ir Water ulicziu. t s.29

GROMATOS ANT PACZTO.

John Juozapaitis,
Jacke Sachar,
William Grawas,
Juozas Mokoła,
Egidir Inama.
Ludwik Walczak,
M. Hirsh,
Mihalo Vasil,
Mitro Baranczik,
Andrius Mikniawiczius,
Frank Caranowski,
Martin Kristapowicz,
Johan Babey,
Jadwiga Tadłowska,
Mike Monak.
Andrey Demeter,
Stepan Waiciekowskis,
Mihal Bugarewicz,
Petras Żidialis,
Andrzej Stefaniewicz,
Antoni Szinkewicz,
John Rudzewicz,
Andrey Szkarnulis
Jonas Migautskas.
F. F. Reed, pacztoris,

Shenandoah, Pa. – Darbai kaip wisada.

— Ne kurios uliczios bus iždetos plitomis ir grażei iszrodis. Jau didelis łaikas.

— Ketwerge numire po ku dikiui pati Sakałausko, 45 me tu.

— Diena 5 Sept. prasides moksłas lietuwiszkoje mokikłoje.

— Ar žinote ponai sztornin kai del ko Jums biznis ne eina? Del to, jog ne apsigarsinate „Sauleje." Meginkite o pamatisite koke atmaina użeis. – Nes ko noret, ne tiktai jog ne sigarsina nes ira ir tokiu, ka jokiu łaikraszcziu ne skaito. o ne kurie usz pora doleriu noretu kelis metus skautit. Sure!

— Rengkites ant pikninko kuri iszkele Susiwienijimo kuopa. O bus wiruti puikus pikninkas puiki muzike ir fain zabowa. – Dirstelekite ant apgarsinimo.

— Wandenio mažai o ir tasai niekam newertas, usz tai pas pona Radzewicziu ałutis kaip midutis, o gardus ir szałtas.

— Petniczoje du kontrakto rei po jarda su szakaleis waike si.

— Isz petniczios in subata wejes atware iż Deleno 3 karus su anglimis ir susimusze in drebezgus, o apie du karai net in MtCarmel atsidure. Jagu butu pasitike su kokiu treinu, tai butu didele nełaime atsitikus.

— O kaip ten nusibaige to ji waina żaibo su wulkano – jau bus apie pora nedelu. Żaibas turejo britwa, o wulkanas płaktuka. Ira tai baisus susirimimas żaibo su wulkanu.

Naugatuck, Conn. – Oras grażus ir sziłta.

— Darbai geriau eina, szapose dirba piłna łaika, bet szwiežei pribuwusem sunku darba gaut.

† 6 diena Aug. atsiskire su sziuom swietu Juozas Waicziu lis kuris paejo isz Suwałku gub., Kalwarijos pawieto ir to paties gmino Juodelu kaimo. Turejo metu 31 paliko pacze naszle didelam warge su dwiem mažom mergaitem, buwo prisiraszes in Susiwieniji ma, nes turbut da neiszejo tiek łaiko kad gautu posmertine, iszkada, o buwo prisiraszes prie wietines Szw. Jurgio Draugistes, kuri grażei utarninko diena pałaidojo, jog net mieła żiuret buwo, ir mate dau gelis kad ira nauda insiraszit in draugiste.

— Bus weseile per Labor Day rengkites wisi katruos praszis, o ir bus łaiko ba ta diena ne dirbs.

Newark, N. J. – Oras grażus ir gana sziłta.

— Darbai gerai eina ir pribuwes gali darba gaut.

— Lietuwei wisi turi dar bus ir sutikime giwena.

— Daugelis ira tokiu żida duszia, ka trauke in żidełku buczernes. Tai ne grażu.

— Girtuoklu ira ne mažai, jog sawo wisa użdarbi prageri neje. Arba wiena nedele dirba o kita gere.

— O gal kad merginu butu tai ir wesełka atsirastu, o szeip suwis tika. Wažiuokite merge les in tenais o gausite fain wi ruka usz pati.

Throop, Pa. – Darbai ne szlektai eina – dirba wisas dienas po 8 adi. karu duoda po 4 ir 5.

— Praeita nedele buwo karszczei dideli no ko daug żmoniu serga ant kakłu.

— Diena 21 aug. buwo pusetinas lietutis ir paskui biski atweso.

— Lietuwei sutikime giwena.

— Diena 19 aug. buwo pede o buwo ir balukai kożnoje karczemoje o ir grażei toje die noje pasielge.

— Ira ir tokiu Lietuwiu, kad sebrauja su mozurais ir newet mozurelus ant Lietuwiu sundo. Geriause su tokiu ne turetie jokio reikało.

Park Hill, N. H. – Oras grażus.

— Darbo ira inwales, ipatingai ant farmu łabai farmerei reikałauje.

— Lietuwiu łabai mažai randasi ir sutikime giwena.

— Merginu suwis nesiranda. Jagu kur ira inwales, o ne turi uszsiemimo, tai tegul pribuna, tai gaus gera darba pas farmerius, o ir greit wira gaus.

— Tik tiek ne smagu, jog lietuwiszkos bażniczios nesiranda.

— Oj ant farmu smagus giwenimas ir puikus użdarbis, o ir ne nuobodus giwenimas katras „Saule" skaito.

Waukegan, Ill. – Oras grażus – ne lije.

— Dirba gerai.

— O ka buwo „Sauleje" apgarsinta, jog futhouse sudege, tai jau baige kita murit, ba dirba mulorei diena ir nakti ir ne trukus pabaigs ir welei dirbs.

† Diena 18 aug. dwejeta Lietuwiu Juozas Slesickis 24 ir Rokus 28 metu senumo, nusisamde saw arkli su bžiczka ir nuważewo ant farmu, 4 mi les no Waukegan, tai palei St. Paul stacije likosi abudu per treina użmuszti, o ir po draug arkli użmusze. Paejo abudu isz Kauno gub.

Hudson, Pa. – Dirba kaip ir wisur.

— Oras łabai sziłtas, jog naktimis ne gali miegot.

— Lietuwei per sawo tam suma ne łabai sutinka. Szitai diena 22 aug buwo pede, tai ir ożiu atsirado, ir blowe kaip ożei.

— Motereles wis usz tuosius burdingierius terp sawes eda si, mat ne pasidalina ir kożna noretu wisus łaikit ant burdo ir usz tai amżini sznairawimai ant wiena kitos.

Du Bois, Pa. – Oras grażus.

— Darbai eina ne szlektai.

— Pas p. Urbona geriauses ir pigiauses wałgomas tawo ras.

† Diena 21 aug., likos pagautas per inżina Windber, Pa. Motiejus Żurinskas ir likos użmusztas, likos kunas pargabentas in Du Bois 24 d. pas broli, ir 25 diena likos pui kei pałaidotas su misziom szw. ir Guod. kun. Szimkewiczius pasake puiku pamoksła per ka żmones sugraudino. Guod. prabaszczius wertas paguodones no wisu Lietuwiu ba ira puikus kuningas.

PHILADELPHIA IR REDINGO GELEZKELIO PASKUTINE EKSKURSIJE IN ATLANTIC CITY.

Nedelioje, Septemberio 3, 1899 szi meta paskutine ekskursije uż nużeminta preke in Atlantic City ir adgalios tiktai $2.25 isz Mahanoy City.

Treinas isz ejs isz Mahanoy City ant 3:02 isz rito pribunantis in Atlantic City 9:20.

Isz Rosijos Lietuwos ir Lanku.

RUGEI IR JEWAI SUNAIKINTI.

St. Petersburgas, 25 rugp. Isz pietiniu – žieminiu prowinciju danesza, jog suwalimas žie minu rugiu ir jewu likos su naikinti per ka szi meta bus suwisai mažai.

PENKTAS PRISAKIMAS ROSSIJOI.

St. Petersburg, 26 rugp. Randas iždawe paliepima, idant ketwirtas prisakimas Diewo, turetu sekanti urediszka isztarima: „Guoduokie tewa ir motina tawo ir cara ir jiojo uriaduinkus, idant iłgai ant swieto giwentu."

Tai-gi be jokiu dadeczku!....

PREKISTE GIWU – TAWORU.

Warszawa, 27 rugp. Czionais likos aresztawota keli kupczei giwo – taworo (merginoms). Kas kartas toji prekiste didinasi, o jagu policije tojo pikto ne isznaikins, tai baisi bes darisis.

NUŻUDE KUNINGA.

Tomis dienomis Grozniuje, ant Kaukazo, łaike dienos ant uliczios likos nużudintas armeniszkas kuningas Ter-Jokubas Żemokeczjanc. Nesze jisai tame łaike Aliejus Szwentus pas ligoni. Szitai ant widuries rinkaus szoko kokis tai żmogus prie jio su iłgu peiliu, su kuriuom dure kuningui in pilwa, jog tas in deszimts minutu numire. Regetojei pamate kas pasidare pradejo piktadari wijitis, nes jisai su peiliu ne dależdo ne wieno. Ant gało pri buwo keliolika żalnieriu su kabinais kuriems pasiseke piktadariu suimt. Isztirinejimas iszrode, jog nużudinimas kuningo buwo atkerszinimas. Kuningas keliolika dienu adgalios, pabare piktadari apie wedima pikto giwenimo, o tas pastanawijo nudet nekenczema teip jiam kuninga.

MANEWRAI.

Moskwa, 28 rugp. Dideli manewrai, kurie atsibuwinejo aplinkineje Krasno Seła, jau użsibaige su didele iszkelme, kurioi prisiżiurinejo pats caras su cariene. Cariene sawo ranka apdawinejo orderius ir nagradas del aficieriu ir kitu.

DŻUMA ASTRAKANSKOI GUBERNIJOI.

Moskwa, 28 rugp. Dżuma pasirode teipos-gi ir europiszkoi Rosijoi. Pagal randawisz ka raporta isz kaimo Kołolotowko, astrakanskoi guberni joi, jau 20 ipatu numire tenais ant tos ligos. Tuojaus iszwa żiawo in tenais jenarolas Tasulicz, i dant apstatint waisku użwietrinta kaima.

PABAIGA SWIETO BUS ROSSIJOI.

St Petersburg, 26 rugp. Pagal daneszimus isz pietines Rossijos, tenaitinei giwentojei giwena łaukdami pabaigos swieto. Ne żine isz kur ir kaip prastas swietelis gawo toke żine, ir kas jiaja prapłatino, gana jog wisa kone gubernije Charkowska ira pasikełusia. Łaukdami pabaigos swieto dar bininkai apleidineje fabrikus, ukininkai ukes. Wisi su dejutjimu ir werksmais trauke ano piewu muszdami pakłanus del Sutwertojaus idant atitrauktuno jiuju taje nełame. Łocni ninkai fabriku pareikaławo waisko, idant sztikeis ir nagai koms iszmusztu isz gałwos dar bininkams baime ir sugrižtu prie darbo.

ZABABONAS.

Korespondentas łaikraszczio „Połtawsk. gubernskich wiedom" apraszineje sekanti fakta: kaime Podsiemnoje ant kapo popo Spisowskio stowejo senas medinis križius, ant kurio wietos dukte numirusio pastate nauja stowiła isz akmens. Per maina kriżiaus ant kapo, inwede kaimuoczius prie tikejimo, jog patrauks po sawe rustibe Diewo ir wisokes nełaimes ant giwentoju. Tuojaus żmonis pramine, jog per taja priežaste, nupuole mažai sniego, uż tojo didele sausa per pastatima naujo stowiło, per tai likos nutarta idant stowiła sunaikint ir tokiu daliku apsisaugot no nełaimes ir rustibiu Diewo. Tamsmierije iszsiunte delegatus pas popo prabaszcziu su praszimu, idant duotu paliepima ant prazalinimo tojo stowiło. Perdeji mai popo nieko ne gelbejo o in keliolika nedelu weliau rado stowiła sunaikinta per nežinomas ipatas. Nužiurejimas puole ant kokio tai Potapo Bojko, kuri ir aresztawojo. Bojko turi 42 metus, urlupiszkas żalnieris, kuris prisipažino prie piktadaristes, o iszskirent tai pripažine, jog da papilde kelolika kitu prasiżengimu. Mete 1880-81, kada tarnawo waiske, pułke, bunantis miestelije Staszow, numire tenais żidas, kuris likos pałaidotas atlasiniam apredale ir brangeis auksineis daigtais. Dażinojas apie tai, nusidawe Bojko nakties łaike ant żidisz ku kapiniu, atkase graba, pae me brangenibes kokias rado ant numirelio, tolaus nutrauke skura no ławono, o suemes tau kus padare żwake, kuri ketino turetie toke galibe, jog su jos pagelba, wisas piktadaristes ga lima buwo papildint, o niel as apie tai ne galetu dażinot ir su sekt(!) Uż iżkasima ir apiplesz ma ławoro, wajaunas sudas apkaltino 6 jiojo draugus prie sunkaus darbo. Wienok tiejei żalnierei kencze jau per 18 me tu suwis ne kałtai. Bojko ir buwo apkaltintas ant 6 mene siu in kalejima ir iszsiuntima in Siberije, wienok isz ten pasiseke pabegt in Padsienna, kur giweno 10 metu. Bojko iszskirent tai; ketino papildint da keliolika piktadariszcziu, o tarp kuriu ir żudinsta, uż kuria likos kitas apsudintas ne kałtai.

„Saules" skaititojei puikiausi ir doriausi żmonis. Uzsirašzik saw „Saule!" *

11-DIENINE EKSKURSIJE IN NIAGRA FALLS ANT PHILADELPHIA IR READING GELEZINKELIO.

Ketwerge, diena 14-ta Septemberio, parsidawines tikietai in Niagra Falls isz Mahanoy City tiktai uż $8.10 kurie geri bus ant wienuolika dienu Sugrižtant galima bus sustot, Buffalo, Rechester ir Watkins Glen. Treinas iszejna isz czionais 3:45 isz rito. Pasiklauskit agentu apie daugiau informaciju

$5.00 IN NIAGRA FALLS IR ADGALOS ANT LEHIGH VALLES GELEZINKELIO

Diena 9-to September Lehigh Valles geležinkelis parduos tikietus in Niagra Falls ir adgalos uż $5.00 no Mahanoy City, kurie bus geri ant wisu treinu (isz-kirens Black Diamond Express) Tikietai parsidawines 9-to September o geri sugrižt bus 11Septemberio. Norintieje daugiau apie szita ekskurcije dažinot pasiklauskit pas agentus ant dipo.

Didele Ekskursije in Niagra Falls ir Toronto Wertelgistes Iszkelmes.

Lehigh Oalles geležinkelis iszkele didele ekskursije ant Labor Day in Niagara Falls ir adgalios uż sumażinta preke $8.27 isz Mahanoy City ten ir adgalios. Tikietai parsidawines ant No, 3. trukio no Septem. 1-mo, 2-ro ir 3-czio, 1896. o sugrižt geri lig 6-to Sep. Norintieje atłankit Wertelgistes Iszkelme turi damokat $1 ant laiwo arba $1.50 geleżkeliu. Dażinosit daugiau pas Agentus ant L. V. dipu. t.s.3

Kur buna-

mano pusbrolei Jurgis ir Juozas Klimawiczei, paeina isz Suw. gub., Naum. paw., Szileiku kaimo, priesz du metus giweno Worcester, Mass. o dabar ne žine kur, tegul małonin gai danesza ant adreso:
K. Jakaitis, 544 W. 50th Str. New York, N. Y..

Ar taw kas keuke Ar bijei numirt ?

Nusiduok pas Garsinga DAKTARA

JASINSKI

COR. CENTER IR MAIN ST. Titman House.
Shenandoah, - Pa.

Wisi suspausti sunkiomis ligomis, kuriu daktarai ne galejo iszgidint Ipatingai moteres wisokio amzio, kurios ira pasigadinusios po pralejstu sunkiu ligu, o nori butie sweikos ir ir sawo amzi praligint tai tegul pas ta prieteli apleistu ligoniu nusiduoda.
4x22x8¶

Lietuwiszkas Regentas

Notary Public,

P. W. Bierstein,

208 S. Jardan Str, Shenandoah, Pa.

Su wisokiom rodom ir reikalais nusidawinekite pas sawo tautieti, kaipo:
ISZIMTIE APLIKACIJES ANT ŻENIBU,
AMERIKONINIU POPIERIU,
Uszraszimas pedes ant kitu, Paskolina piniugus. Inszurina, perka ir parduoda praparteis permaino ditas padaro wisokius egrimantus ir t

Pajeszkot daliu isz Lietuwos

ir wisokius likusius peneftus isz po Redingo kompanijos po numirusiu, o kuriu tewai arba giminės buna Lietuwoje. Ateikite wisi pas mane. o asz kožnam wisame prigelbesu
JUSO PRIETELIS,
P. W. Birsztonas

Wienatinis Lietuwiszxas

SALUNAS

Ashley Pa.
Kazimiero Konefko.

Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardziause!
Alutis Szalcziauses!

Atsiłankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

TAI ROTS AŁUTIS BALTIMOREJE! PAS
Petra Abromaiti

O-gi wireli alus, Łabai skanus. Milżiniszki stiklai, Ir gardus łabai.
O ir żmogus doras, Wisame geras, Wisi pas jin ejkit, Niekad ne aplenkit.

Jagu katrie netikite, tai nusiduokite ant W. Pratt ulicziοs num. 405.

S. Walunas
Pirmos klasos sziauczius,
619 W. Centre Mahanoy City

Taiso cz-batus ir wisokius czewarikus łabai drueziei ir grażei ir łabai pigei, jog ne wienas teip pigei ne taiso.

GUMINEI DZEBATAI
drati ir isz geriausio fabriko galite gaut.

—: KRIAUCZIUS :—

P. PASERBSKIS

Dirba puikius drabużius pagał naujausia mada, iż puikios gatumbes korto, o ir daug pigiau negu kur kitur

Apart to parduoda wisokius marszkiniu, kalnierius, panczekas, o ir dar binius drabużius pigiau ne kaip pas boruka. Wisi pas sawa

WIENATINIS LIETUWISZKAS SALUNAS

19 North Center einant in korta po airei rankai ant didžiosios uliczios. Pottsville Pa. pas tikra Lietuwi

-- Mika Grabaucka --

Pritaiko a art ; uikiu gerimu ir wisokius walgiu — Oisterius, wisztiena, bif ir tt. Katrie turite ro kala sud , rba ir kitoki reik la, tai sawo tautie czio ne aplejskite, ba apart ; asidrutinimo ir ro da wisame gausite. 15—xII—8

SALUNAS DEL MAINERIU!
PAS
Stanis. Dowidaiti
501 W. Coal st. Shenandoah, Pa

Ałus gardus ir nuołatos szwiežes, wisokios ariełkos ir likerej o ir kwepenti cigarai! Kas użejs tai datirs puikąus priemimo. 21 2 9

Dr. Leonard Landes,
LIETUWISZKAS DAKTARAS.
134 E. 24 ulicze, • New York.

Garsingas gidintojas wiriszku ir moteriszku ligu. Szlawinosi uniwersitete New York, praktika wojo li on-butese: Wiedniuje, Berline, karaliszkoje mokikloje Londone, buwo perdetiniu moks-, le Lebanon, Bellevue, Post Graduate Hospital ir t. t.

Użtikrina teisinga iżgidinima

wisu slaptu ir apraatu ligu kaipo tai: plaucziu kepenu, widuriu, skaudej mas gałwos, nepometi, apalpima, skaudule, ronas, t nima, wisokes mote riszkas ligas ir newaisinguma. Prie nekuriu ligu reikie naudot elektrikiniu prietaisu.

Wisas swarbesnes ligas

iżgidsiu in keles dienas, kaipo: użsisenejuses ligas, użdegimas żarnu, iżdziuwimas pleno, skaudejimas lupu, nosies, akiu, ausu, patrotijimas pajie u ir t. t. Tikrinu uż wisa iżgidinima kożnam atsitikime. Apie slaptingas ligas użlaikau slaptibeje

Dr. Leonerd Landes,
134 E. 24-th str. cor. Lexington av.

Offiso adinos: no 9 isz rito lig 1 po plet. no 5 po plet lig 8 wakare. Nedeliomis: no 8 lig 10½ adi. rite; no 2 lig 4 adi. po plet.

Roda dikai, per gromata.

Prie użkalbinimo gidiuolu reike p isiunst $1,oo.

☞ Jago kenti ant ligos dabar ar priesz tai tai paraszik kiek turi metu, kiek sweri ir tikra apraszima sawo ligos, o asz jum prisiunsu giduoles kurios tawe iżgidins. f aug 15 9

Ruski Prusinei ir Turkinei

CIGARAJ

..... *PAS*......

Petra Nawicka,

603 W. Mahanoy Ave., Mabanoy City, Pa.

Pristato cigarus in wisos sali nus pogal wisokia preke. Ponai s luninkai prie w o pas mane atsil nkit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigar s. j 10 9

Knigos! Knigos!

— Gali gaut Shenandoah, pas —

ABRACZINSKUS

32 W. Coal st, Shenandoah, a

Wisokiu maldakningiu dideiu ir mazu, o teipo gi wisokiu istoriu swietiniu, Rażancziu, krizziu križeliu wisokiu. Turi wisokiu
.:· Abrozu ir Abrozeliu .:·

kokiu tik saw welina ir tuosius grażei apdaro Teipos-gi randasy prie to

GROSER–SZTORIS USZ KESZ

Su walgomais taworais ko tik żmogui reikatinga sawo r mkit! o sweitimtaucziui centu neneszk

And. Matusewiczius,

305 W. Coal Str, Shenandoah, Pa.

Geriausi ir pigiausi Cigarai,

Wisi ponai biznierei nesigraudins, jago paims cigarus no lietuwiszko agento, cigarai geri ir nebrangus. 28 4 9

Rengemes ant Rudens izpardawi

Usz tai pardawinesim naminius rakanda ka nopigiause.

O ir del to jog ne użilgio kraustinsime in muso nauja

Szitam łaike galit pirkt pas mus kuktiinius peczius dolereis pigiau ne kaip žiemos łaike.

Teipos-gi iszparduodam łowas ir springsus uż suwis minta preke.

Turime daugibe mediniu kresłu, ciratu, karpetu, m gału ant łangu ir materecu kurie turi but iszparduotais.

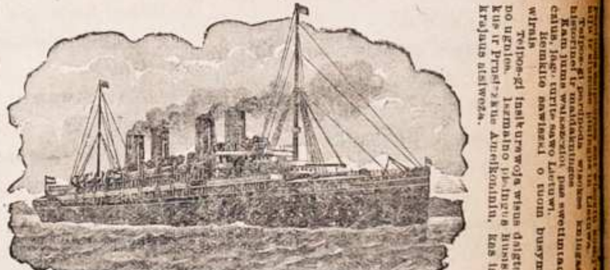
Ateikite pas mus priesz ejima kur kitur.

Aut lengwo iszmokesczio duodam del pażinstamu.

Richard Guinan, 208 W. Centre str. Mahanoy City

Powilas W. Obiecunas,

1012 Carson str. Telephone 309 — 2 S. S. Pittsburg, Pa.



Naujauses dwejopai sr ubawas laiwas tiktai dabar budawotas

"DEUTSCHLAND,"

kuris turi 686½ pedu ilgio 67½ pedu płoczio, o 44 pedas gilio, ... kumo 16,000 tonu, turi drutumo traukime, tiek kiek 35,000 arkliu, ... 23 miles marines ant wałandos. Priguli prie

Hamburgo Laiwines Kompanij

Wienatinis Lietuwiszkas

Hotelis

WINCA RAZUKA,

7 Washsington Str. — New York N. Y.

Hei Lietuwei kurie wa luojat in Amerika ir isz Amerikos in Lietuwa tai galima ... tes pigiau alp kitur ir wisus banskinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane ... giau kaip wisam New York'e uzlaikau wisokius gerimus puikius ir walgius su nakwine teip pigei ne gausit.

O podraug kurie norite waziuot be mokejimo piningu uz kelone—tai asz dastatau ... lankus ant szipu dikai Teipos—gi isz mano offiso golima gautie darbus in wietas o ir ... lima gautie wisokiuose reikaluose.

Temikit mano adresa Hotelis randasi arti Gastle Gardes-einant pas mane-jei koks ... nore a westie kitur tai neeikit igi mane dasigausit.

Su guodone WINCAS RAZUKAS.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.

KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprz... Realności, Karty Podróżne, Okręt... Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie ... pierów Legalnych, Ściąganie Sched... kuracya Domów, Grunta Kolejowe ... my, Wypożyczanie pieniędzy na ... wanie lub zakup o Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusz Public

J. M.

Kut

[PIGIAUSES KROM...

107 W. Ce...

Mahanoy City, P...

Pirkdami wałg... taworus mus... me gaunat p... ir geresni t... ne kaip pas ... Pirkite tawor...

J. M. K...

SENIAUSES IR PIRM...
Lietuwiszkas Sal...
Juozapo Zablac...
418 W. Centre St. Mahanoy...

Wienintinei ir isz kur ... buwia, użeikite in taje wie... atsiżimi szwaruma ir smagu... wisados szałtas ir szwiežes ... net smagu in łupas paimt, ... ariełkos ka no geriausios.

Kas karta użeis ir pabandi... Tas jau ir tankei atsiłank...

Agentas siuwimo maszi...

SINGER

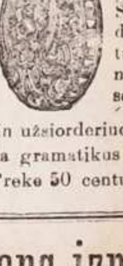
ANDRIUS MATUSAWICZ...
305 W. Coal St. Shenand...

Parduoda łabai pigei, o ... maszinos ira uż wisas kitas ge...

Lietuwiszkas dziegormeisteris ...

M. MINKUS

208 E Center Str. Shenand...



Taiso ir pard... sokius ziegore... gorius, żiedus, ... mas masinas, ... giause pardod... Szenadori, nes ... derius in wisu ... tus Amerikos ... norit galit te... sei, gerus daigt...

jin użsiorderiuot. Teipos-gi ... da gramatikus angliszkai ... Preke 50 centu.